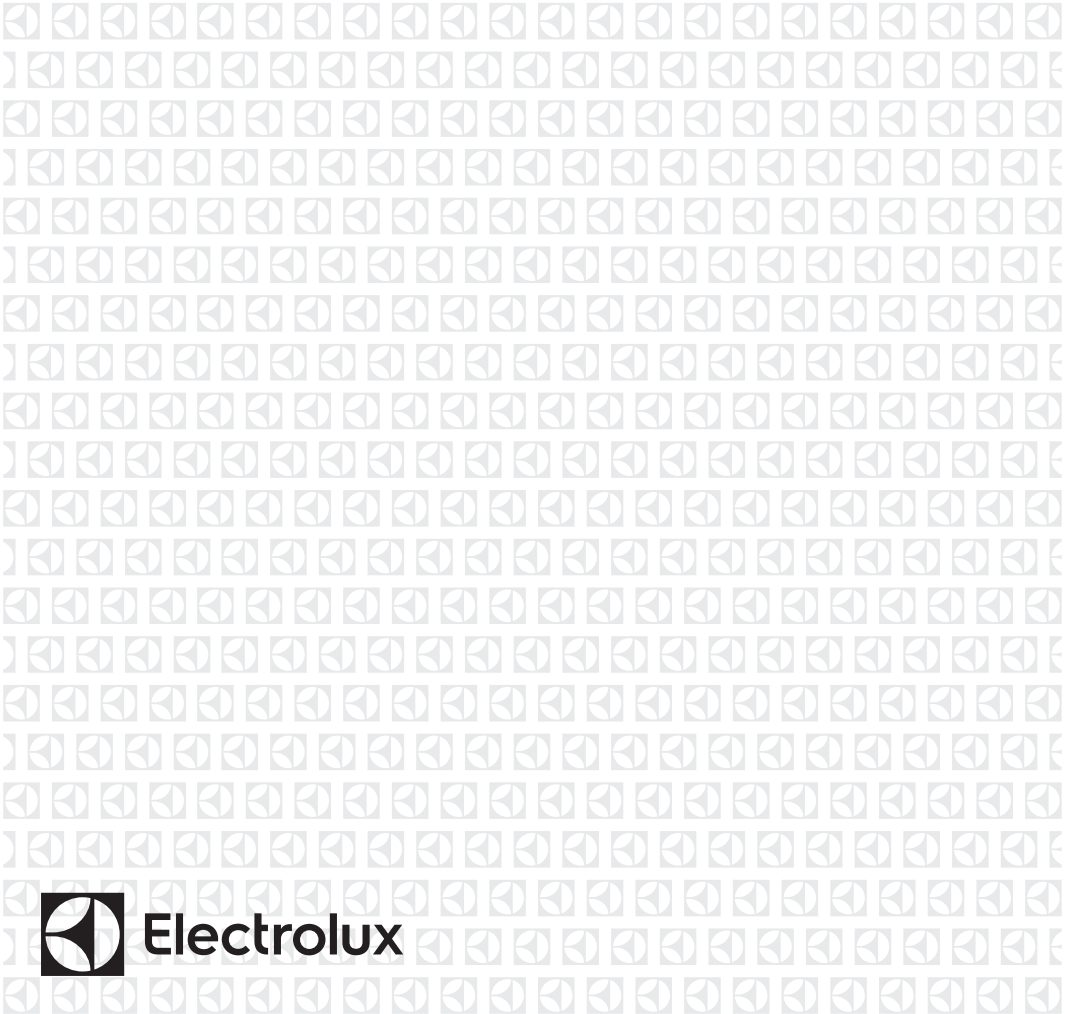


**ET** Külmik-sügavkülmuti  
**PL** Chłodziarko-zamrażarka

**Kasutusjuhend** 2  
**Instrukcja obsługi** 30



**Electrolux**

# SISUKORD

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 1. OHUTUSINFO.....             | 2  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....          | 4  |
| 3. PAIGALDAMINE.....           | 6  |
| 4. JUHTPANEEL.....             | 9  |
| 5. IGAPÄEVANE KASUTUS.....     | 14 |
| 6. VIHJED JA NÄPUNÄITED.....   | 19 |
| 7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....    | 22 |
| 8. TÕRKEOTSING.....            | 24 |
| 9. HELID.....                  | 28 |
| 10. TEHNILISED ANDMED.....     | 29 |
| 11. TEAVE KATSEASUTUSTELE..... | 29 |
| 12. JÄÄTMEKÄITLUS.....         | 29 |

## MÕTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile mõeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepäraseks.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

### Külastage meie veebisaiti, kust leiate



nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

Üldine teave ja vihjed

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

### 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. 3 kuni 8 aasta vanustel lastel ning väga ulatuslike ja keerukate puuetega inimestel on lubatud seadet laadida ja maha laadida, kui neid on nõuetekohaselt juhendatud. Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormusi.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;

- hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisval kui ka sisseehitatud seadmel.
- HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke esemeid, näiteks tuleohtlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### **HOIATUS!**

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on kõigimööblisse paigaldatud.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.

- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigaldage seadet radiatorite või pliitide, ahjude või pliidiplatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

## 2.2 Elektriühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.



### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



### HOIATUS!

Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada elektrilisi osi (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Sisseehitatud toote eraldi kasutamine on rangelt keelatud.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjooke sügavkülmkambrisse. See tekitab joogianumas rõhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märjad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambrisse panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.
- Ärge laske toiduainetel kokku puutuda seadme sektiioonide siseseintega.

## 2.4 Sisevalgustus



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- See toode sisaldab ühte või enamat energiatõhususe F klassi valgusallikat.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud

seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.

- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, küpsetusplaadid ja korvid. Uksetihendid on saadaval vähemalt 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksu jäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojuvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

# 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.



### HOIATUS!

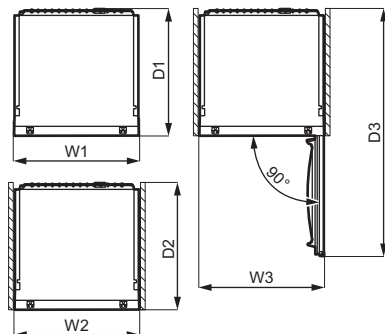
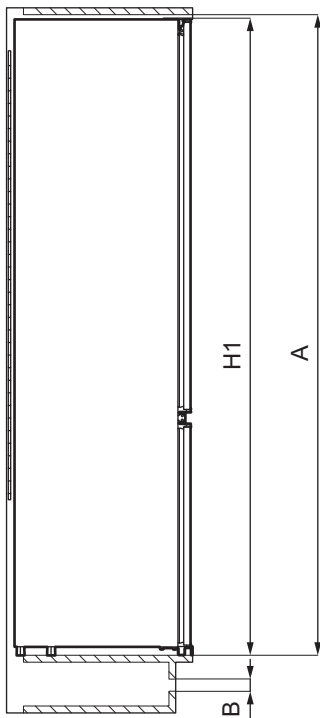
Seadme paigaldamise kohta leiate teavet paigaldusjuhistest.



### HOIATUS!

Fikseerige seade vastavalt paigaldusjuhistele, et ära hoida seadme ebastabiilset asendit.

### 3.1 Mõõtmed



| Üldmõõtmed <sup>1</sup> |    |      |
|-------------------------|----|------|
| H1                      | mm | 1884 |
| W1                      | mm | 546  |
| D1                      | mm | 549  |

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepidemeta

| Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup> |    |      |
|----------------------------------------|----|------|
| H2 (A+B)                               | mm | 1936 |
| W2                                     | mm | 546  |
| D2                                     | mm | 551  |
| A                                      | mm | 1894 |
| B                                      | mm | 36   |

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega, lisaks jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum

| Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup> |    |      |
|-----------------------------------------------|----|------|
| H3 (A+B)                                      | mm | 1936 |
| W3                                            | mm | 546  |
| D3                                            | mm | 1068 |

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum, lisaks minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

### 3.2 Asukoht

Seadme parima funktsionaalsuse tagamiseks ärge paigaldage seadet otsese päikesevalguse kätte. Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliitide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.

Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hüstiventileeritavasse siseruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.



Seadme nõuetekohane töö on tagatud ainult ettenähtud temperatuurivahemikus.



Kui teil on kahtlusi seadme paigalduskoha suhtes, pöörduge tarnija, meie klienditeeninduse või lähima volitatud hoolduskeskuse poole.



Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada. Seetõttu peab pistik olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

### 3.3 Elektriühendus

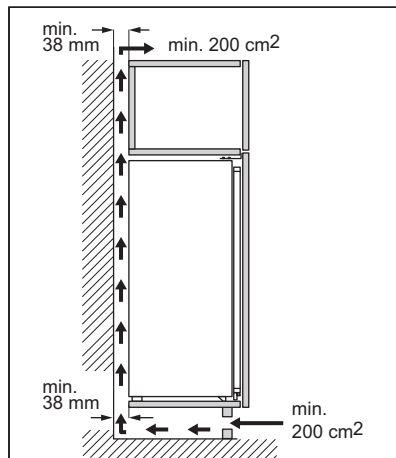
- Enne vooluvõrku ühendamist veenduge, et andmesildil näidatud pinget ja sagedust vastavad teie kodusele toiteallikale.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistik on selleks otstarbeks varustatud kontaktiga. Kui koduse toiteallika pistikupesa pole maandatud, ühendage seade kehtivate eeskirjade kohaselt eraldi

maandusega, konsulteerides kvalifitseeritud elektrikuga.

- Tootja loobub mistahes vastutusest, kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid ei järgita.

### 3.4 Nõuded ventilatsioonile

Seadme taga peab olema piisav õhuvool.



#### ETTEVAATUST!

Ühendamise instruksioonid leiate paigaldusjuhistest.

### 3.5 Ukse avamissuuna muutmine

Juhised paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi dokumendist.

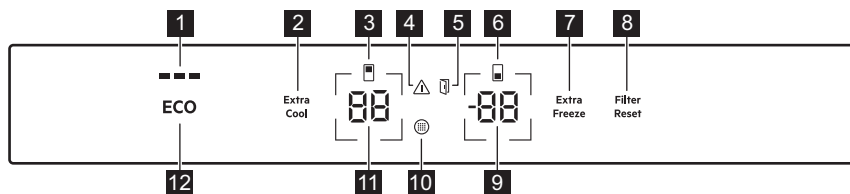


#### ETTEVAATUST!

Ukse avamissuuna igakordsel muutmisel asetage põranda kaitsmiseks maha vastupidav materjal.



## 4. JUHTPANEEL



- 1 ECOMETER indikaator
- 2 Extra Cool nupp / indikaator
- 3 Külmikusektsiooni indikaator
- 4 Alarmi indikaator
- 5 Lahtise ukse alarmi indikaator
- 6 Sügavkülmasektsiooni indikaator
- 7 Extra Freeze nupp / indikaator
- 8 Filter Reset alarmi nupp / indikaator
- 9 Sügavkülmiku temperatuuri nupp / indikaator
- 10 Õhufiltri asendamise indikaator
- 11 Külmiku temperatuuri nupp / indikaator
- 12 ECO nupp

### 4.1 Sisse lülitamine

Ühendage toitepistik pistikupesaga.

Erineva temperatuuri valimiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

Kui ekraanile ilmub **dE** **or**, vaadake jaotist "Törkeotsing".

### 4.2 Väljalülitamine

1. Vajutage ja hoidke samaaegselt 5 sekundi jooksul allavajutatud asendis külmiku temperatuuri nuppu ja sügavkülmiku temperatuuri nuppu

Ekraanil kuvatakse vilkuv **OF**.

2. Kui seade on välja lülitatud, kuvatakse ekraanil **OF**.
3. Lahutage toitepistik seinakontaktist.

### 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuurivahemik võib olla -15 °C kuni -24 °C sügavkülmiku puhul ja 2 °C kuni 8 °C külmiku puhul.

Seadme temperatuuri seadmiseks vajutage temperatuurinuppe.

Soovitav valitud temperatuur:

- +4°C külmiku jaoks;
  - -18°C sügavkülmiku jaoks
- Soovitav temperatuuri saate temperatuurinuppude abil seada käsitsi või lülitades sisse funktsiooni ECO funktsioon. Lisateavet vt jaotisest "ECO funktsioon"

Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse seatud temperatuur.



Seatud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul. Pärast voolukatkestust naaseb seade seatud temperatuurile.

### 4.4 Külmiku välja lülitamine

Vajadusel saab külmikusektsiooni eraldi välja lülitada, jättes sügavkülmiku sektsiooni sisse lülitatuks.

1. Vajutage ja hoidke külmiku temperatuurinuppu 5 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse vilkuv **OF**.

2. Kui külmikuosa on välja lülitatud, kuvatakse ekraanil **OF**.

### 4.5 Külmiku sisselülitamine

Külmiku sisse lülitamiseks:

1. Vajutage ja hoidke külmiku temperatuurinuppu 5 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse vilkuv **or**.

2. Külmikusektsioon lülitub sisse ja taastatakse eelmine seatud temperatuur.



Temperatuuri reguleerimiseks vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

## 4.6 Sügavkülmu väljalülitamine

Vajadusel saab külmikusektsooni eraldi välja lülitada, jättes sügavkülmuti sektsooni sisse lülitatuks.

1. Vajutage ja hoidke sügavkülmu temperatuurinuppu 5 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse vilkuv .

2. Kui külmikusektsoon on välja lülitatud, kuvatakse ekraanil .

## 4.7 Sügavkülmu sisselülitamine

Külmikusektsooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage ja hoidke sügavkülmu temperatuurinuppu 5 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse vilkuv .

2. Külmikusektsoon lülitub sisse ja taastatakse eelmine seatud temperatuur.



Temperatuuri reguleerimiseks vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

## 4.8 MultiSwitch

Funktsiooniga MultiSwitch saate muuta sügavkülmasektsooni külmikuks ja seeläbi tõhusalt suurendada külmiku mahtu seadmes.



Enne funktsiooni MultiSwitch aktiveerimist eemaldage külmutatud toiduained sügavkülmasektsoonist, et vältida juhuslikku sulatamist.

Sügavkülmasektsooni muutmine külmikuks.

1. Puudutage korduvalt sügavkülmu temperatuurinuppu, kuni ekraanile ilmub .
-  hakkab vilkuma

2. Vajutage järgmise 7 sekundi jooksul nuppu . Kui te selle aja jooksul nuppu ei vajuta, ei muutu sügavkülmasektsoon tagasi külmikuks.
3. Sügavkülmu temperatuuri indikaator näitab sektsooni MultiSwitchtemperatuuri (4°C).



MultiSwitch sektsoon saavutab seadistatud temperatuuri 24h pärast. Enne kasutamist oodake, kuni sektsoon MultiSwitch on saavutanud seatud temperatuuri.

Kui funktsioon MultiSwitch on sees:

- Kõrge temperatuuri alarm on keelatud
- funktsiooni Extra Freeze ei ole võimalik aktiveerida.

Funktsioon MultiSwitch lülitub välja, kui lülitate seadme välja.

Funktsioon MultiSwitch jätkab tööd, kui toide taastub pärast volukatkestust.

Funktsioon MultiSwitch lülitub välja, kui lülitate ümberlülitatud sektsooni välja.



Enne funktsiooni MultiSwitch väljalülitamist eemaldage toiduained sektsoonist MultiSwitch, et vältida värske toidu külmumist.

Sügavkülmasektsooni MultiSwitch tagasimuutmine külmikuks.

1. Vajutage külmiku temperatuurinuppu.  hakkab vilkuma
2. Vajutage järgmise 7 sekundi jooksul nuppu . Kui te selle aja jooksul nuppu ei vajuta, ei muutu sügavkülmasektsoon MultiSwitch tagasi külmikuks.
3. Külmiku temperatuuri indikaator näitab külmikusektsooni temperatuuri.



MultiSwitch sektsioon saavutab seadistatud temperatuuri 24h pärast. Enne kasutamist oodake, kuni sektsioon MultiSwitch on saavutanud seatud temperatuuri.

Tund pärast funktsiooni MultiSwitch väljalülitamist hakkab seade Kõrge temperatuuri alarm uuesti tööle.

## 4.9 ECO funktsioon

Funktsioon ECO määrab optimaalse temperatuuri, et tagada toidu säilivus, minimeerides samal ajal energiatarbimist.

1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu ECO.

Külmkapi temperatuur on seatud väärtusele +4 °C ja sügavkülmiku temperatuur väärtusele -18 °C.

2. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu ECO või valige erinev seatud temperatuur (vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine").

Pärast funktsiooni ECO väljalülitamist seatakse külmiku temperatuur väärtusele +2°C ja sügavkülmiku temperatuur väärtusele -20°C.



ECO aktiveerimine deaktiveerib Extra Cool ja Extra Freeze funktsioonid.



Indikaator ECOMETER näitab seadme praegust energiatarbimist. Kolm täielikult valgustatud riba näitavad kõige energiasäästlikumat seadistust.

## 4.10 Extra Cool funktsioon

Funktsiooniga Extra Cool saate kiiresti jahutada suuri koguseid sooja toitu, näiteks pärast toidukaupade ostmist, soojendamata toitu, mis on juba külmikusektsioonis hoiul.

Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu Extra Cool.

Extra CoolIndikaator süttib. Kui funktsioon Extra Cool on sisse lülitatud, võib ventilaator automaatselt töötada.

See funktsioon lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast. Kui funktsioon on välja lülitatud, kustub indikaator Extra Cool.

Vajutage nuppu Extra Cool, et deaktiveerida funktsioon Extra Cool enne selle automaatset lõppemist.



Külmiku jaoks erineva temperatuuri määramiseks lülitage funktsioon Extra Cool välja ja vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

## 4.11 Extra Freeze funktsioon

Funktsiooni Extra Freeze kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende paigutamist sügavkülmasektsiooni. See funktsioon kiirendab värske toidu külmutamist, vältides samal ajal juba sügavkülmas olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.



Värske toidu külmutamiseks lülitage funktsioon Extra Freeze sisse vähemalt 24 tundi enne toidu lõplikku eelkülmutamist.

Selle funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu Extra Freeze.

Indikaator Extra Freeze süttib. Extra Freeze funktsioon lülitub automaatselt välja alles maksimaalselt 52 tunni pärast.

Vajutage nuppu Extra Freeze, et deaktiveerida funktsioon Extra Freeze enne selle automaatset lõppemist.

## 4.12 Kõrge temperatuuri alarm

Kui temperatuur sügavkülmasektsioonis tõuseb (näiteks varasema voolukatkestuse tõttu), vilgub alarmi indikaator, sügavkülmiku temperatuuri indikaator kuvab näidu H° ja vilgub ning heli on sees.

Helisignaali deaktiveerimiseks vajutage mistahes nuppu.

Alarmi indikaator ja heli lülituvad välja. Sügavkülmiku temperatuuri indikaator kuvab 5 sekundiks näidu H°, enne kui kuvab uuesti sügavkülmiku temperatuuri.



Alarm taaskäivitub üks tund pärast deaktiveerimist, kuni normaalsed tingimused taastuvad.

Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaal automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

### 4.13 Ukse avamise alarm

Kui külmiku uks jäetakse lahti umbes 5 minutiks või kui sügavkülmiku uks jäetakse lahti umbes 80 sekundiks, kostab heli ja ukse lahtioleku alarmi indikaator süttib. Viilkuma võib hakata ka külmiku sisemine tuli.

Signaal vaikib, kui te ukse sulgete. Vajutage suvalist nuppu, et heli



Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaal automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

### 4.14 Õhufiltri asendamise indikaator

Kui õhufilter on aegunud ja vajab väljavahetamist, süttivad Õhufiltri asendamise indikaator ja Filter Reset häireindikaator.

Asendamise juhiste saamiseks vaadake peatüki "Puhastus ja hooldus" jaotist "CleanAir+ filtri paigaldamine ja asendamine".

Pärast filtri vahetamist vajutage häire väljalülitamiseks juhtpaneelil Filter Reset häire nuppu.

### 4.15 Seaderežiim

Seaderežiim võimaldab järgmist.

- Lubage või keelake indikaator ECOMETER
- Lubage või keelake nuppude helid
- Muutke temperatuuriühikud ühikult °C ühikule °F

- Lubada või keelata režiimi Rest
- Lubada või keelata režiimi Sabbath
- Lähtestab kõik seadme tehaseseaded

#### Seaderežiimi aktiveerimine

Seaderežiimi aktiveerimine.

1. Vajutage nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all. Kui seaderežiim on aktiveeritud, kuvatakse ekraanil vilkuv **SE EE**.
2. Kui seaderežiim on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil **PE On**.

Seaderežiimi deaktiveerimiseks vajutage ja hoidke nuppu ECO umbes 3 sekundit all.

Seaderežiim deaktiveerub automaatselt, kui te 60 sekundi jooksul juhtpaneeliga ei suhtle.

#### Seaderežiimis navigeerimine

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Parameetri muutmiseks puudutage temperatuuri nuppu (vasakul). Parameetri muutmiseks puudutage temperatuuri nuppu (paremal).

| Ekraan | Vaikeparameetrid    |
|--------|---------------------|
| PE On  | ECOMETER indikaator |
| EE On  | Nupu helid          |
| CF °C  | Temperatuuriühikud  |
| SB OF  | Sabbath Režiim      |
| rn OF  | Rest Režiim         |
| FS 03  | Tehaseseaded        |

#### ECOMETER indikaator

Seadme ECOMETER sisse või välja lülitamiseks tehke järgmist.

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Puudutage korduvalt nuppu **On**. Indikaator näitab vastavalt **On**

lubatud indikaatori puhul või **OF**  
keelatud indikaatori  
puhul. ECOMETER

3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

### Nupu helid

Nupuhelid saate lubada või keelata seaderežiimis. Helide lubamiseks või keelamiseks tehke järgmist.

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Puudutage korduvalt nuppu **PE**, kuni näete **ES**. Helide sisse või välja lülitamiseks puudutage nuppu **On**. Indikaatori väärtus muutub lubatud helide puhul väärtuseks **On** või keelatud helide puhul väärtuseks **OF**.
3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

### Temperatuuriühikud

Kasutades seaderežiimi, saate lülitada ümber juhtpaneelil kuvatava Celsiuse ja Fahrenheiti temperatuuriühikute vahel. Temperatuuriühiku muutmiseks tehke järgmist.

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Puudutage korduvalt nuppu **PE** kuni näete **CF** ja **°C**. Puudutage ühikut näitavat indikaatorit, et valida Celsiuse jaoks **°C** ja Fahrenheiti jaoks **°F**.
3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

### Rest -režiim

Režiim Rest tagab toidu säilivuse, minimeerides samal ajal energiatarbimist perioodidel, mil seadet pikemat aega ei kasutata.

Režiimi Rest sisselülitamiseks toimige järgmiselt:

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Puudutage korduvalt nuppu **PE**, kuni näete **rn** ja **OF**. Puudutage nuppu **OF**, et režiim Rest sisse või välja lülitada. Indikaator lülitub väärtusele **On** lubatud režiimi puhul või väärtusele **OF** keelatud režiimi Rest puhul.
3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

Režiim Rest aktiveerub 3 päeva pärast, kui seadmega ei suhelda.

Rest deaktiveerub automaatselt, kui seadmega mis tahes viisil suheldakse.

Rest režiim jääb aktiveerituks, kui toide pärast voolukatkestust taastub.

### Sabbath -režiim

Režiim Sabbath keelab mõned seadme funktsioonid vastavalt iganädalasele hingamispäevale ja muudele usupühadele.

Selles režiimis:

- kõik klahvid on lukustatud, välja arvatud režiimi deaktiveerimiseks vajalik klahvikombinatsioon
- heli on vaigistatud, välja arvatud helisignaali Kõrge temperatuuri alarm
- ekraanil ei kuvata alarmi indikaatoreid, välja arvatud Kõrge temperatuuri alarm

Režiimi Sabbath sisselülitamiseks toimige järgmiselt:

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine"). Näidikul kuvatakse **PE On**.
2. Puudutage korduvalt nuppu **PE**, kuni näete **Sb** ja **OF**. Puudutage nuppu **OF**, et režiim Sabbath sisse või välja lülitada. Indikaator lülitub väärtusele **On** lubatud režiimi puhul või väärtusele **OF** keelatud režiimi Sabbath puhul.
3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

Pärast režiimi Sabbath sisselülitamist kuvatakse ekraanil indikaator ECO ja **5b**. Juurdepääs muudele sätetele on blokeeritud.

Vajutage ja hoidke nuppu ECO ligikaudu 3 sekundit all, et režiim Sabbath välja lülitada.

### Tehaseseaded

See funktsioon lähtestab iga sätte tehase vaikeseadetele. Tehase vaikeseadete taastamiseks toimige järgmiselt.

1. Aktiveerige seaderežiim (vt "Seaderežiimi aktiveerimine").

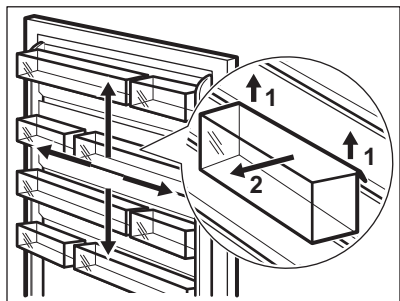
## 5. IGAPÄEVANE KASUTUS

### 5.1 Ukseriulite paigutamine

Seadme ukse küljel on siinid, mis võimaldavad riuleid/kaste paigutada nii, nagu teile meeldib.

Riulite/kastide ümberpaigutamine:

1. Tõmmake riulit/kasti järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb.
2. Paigutage riul/kast soovitud kohta ja lükake õrnalt siinidele.



### 5.2 Liigutatavad riulid

Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.

See seade on varustatud ka kahest osast koosneva riuliga. Ruumi paremaks ära kasutamiseks saab riuli eesmise osa paigutada tagumise osa alla.

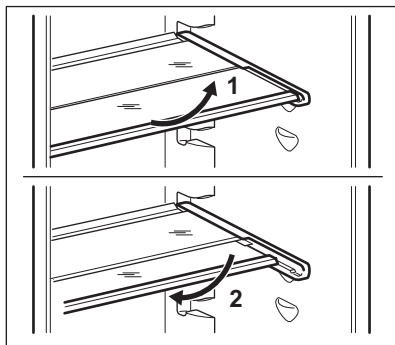
Riuli kokkupanemiseks:

1. Võtke eesmine osa õrnalt välja.

Näidikul kuvatakse **PE** **ON**.

2. Puudutage korduvalt nuppu **PE**, kuni näete **FS** ja **03**. Puudutage korduvalt nuppu **03**, kuni näete **ON**. **ON** hakkab vilkuma **FS** ja seejärel jääb pidevalt põlema **03**, mis näitab, et tehaseseaded on taastatud.
3. Vajutage seadmel nuppu ECO ja hoidke seda ligikaudu 3 sekundit all, et seaderežiimist väljuda.

2. Libistage see teise osa all olevale siinile.



- i** Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriulit, mis asub juurviljasahtli kohal.

### 5.3 GreenZone sahtel

Külmikusektsiooni alumises osas on väljatõmmatav sahtel.

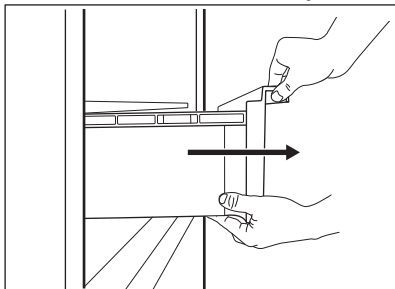
GreenZone klaasriiul on varustatud seadmega, mis reguleerib selle tihendust ja tagab sahtli sees optimaalse niiskuse.

### 5.4 GreenZone sahtli eemaldamine

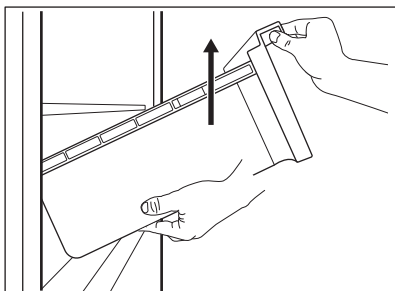
- i** Enne külmikust väljavõtmist on soovitatav -sahtel tühjaks teha.

Sahtli eemaldamine:

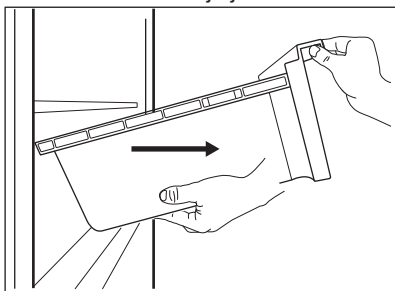
1. Tõmmake sahtel külmikust välja.



2. Tõstke sahtli esiosa üles.

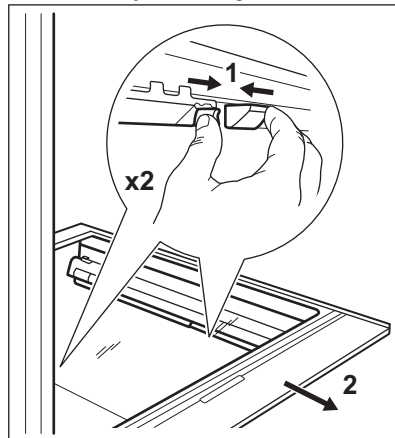


3. Tõmmake sahtel välja ja tõstke üles.

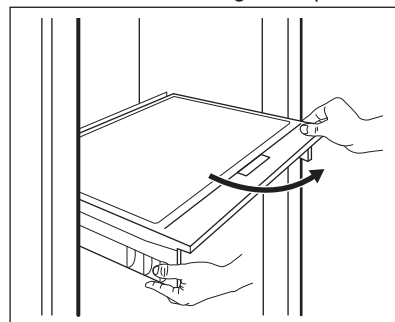


Sahtli GreenZone klaaskatte eemaldamiseks tehke järgmist.

1. Avage külgmised kinnitusklambrid mõlemalt küljelt üheaegselt.



2. Tõmmake klaasriiuli tugi enda poole.

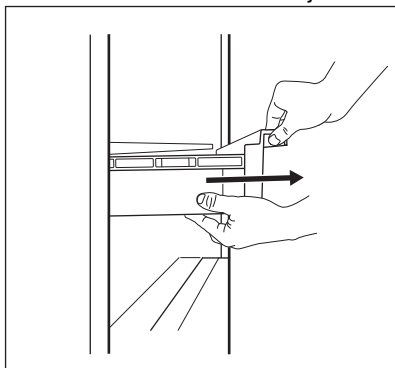


## 5.5 ExtraChill eemaldamine

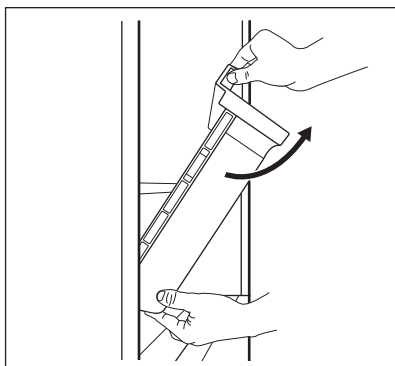
GreenZone sahtli kohal on väljatõmmatav sahtel.

Sahtli eemaldamine:

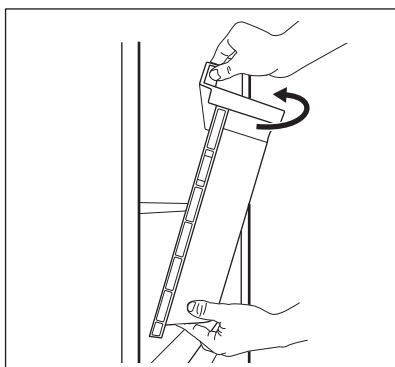
1. Tõmmake sahtel külmikust välja.



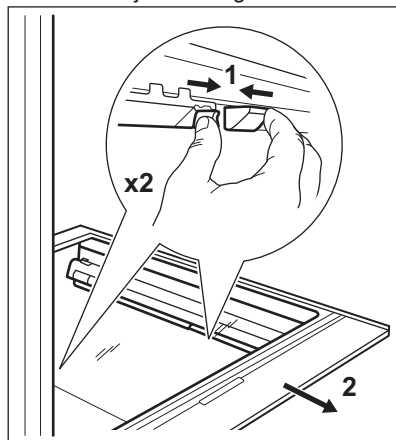
2. Tõstke sahtli esiosa üles.



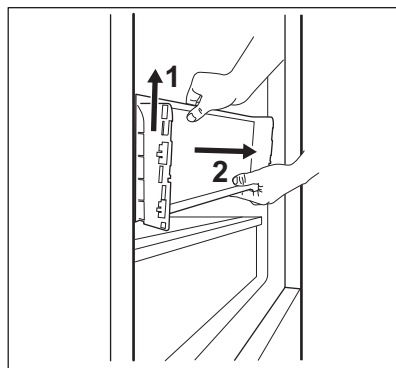
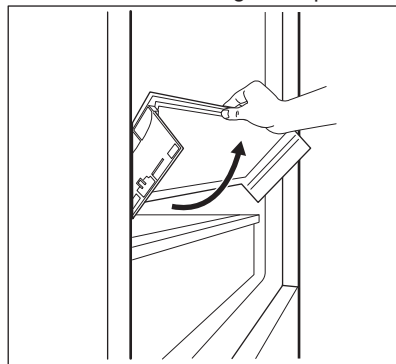
3. Sahtli seadmist väljatõmbamiseks tõstke ja pöörake sahtlit.



1. Avage külgmised kinnitusklambrid mõlemalt küljelt üheaegselt.



2. Tõmmake klaasriiuli tugi enda poole.



Sahtli ExtraZone klaaskatte eemaldamiseks tehke järgmist.

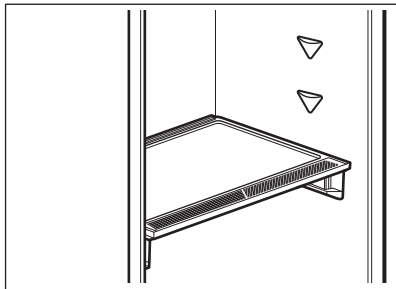


## 5.6 Niiskuskontroll

GreenZone klaasriiulil on seade, mis reguleerib selle tihendust ja tagab sahtli sees optimaalse niiskuse.

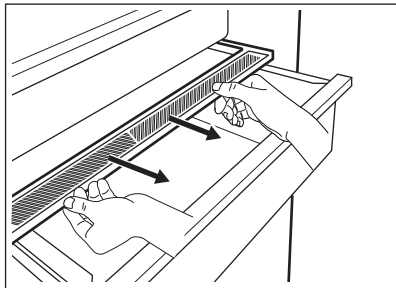


Ärge asetage toiduaineid niiskuse regulaatorile.

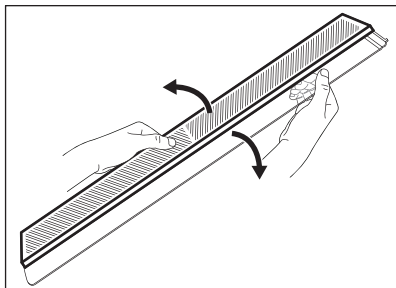


Niiskuse reguleerimiseadme eemaldamiseks:

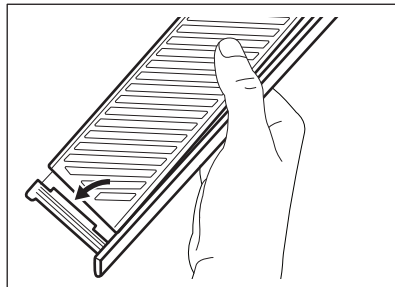
1. Avage klaasriiuli all olev sahtel ja tõmmake kate välja.



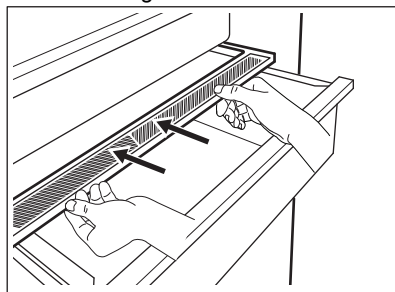
2. Kui teil on vaja seadme valge membraani välja vahetada, võtke kinni seadme keskelt ja tõmmake kaant, et eraldada membraan kaanest.



3. Paigaldage uus membraan katte sisse, surudes membraani serva katte sisse.



4. Paigaldage niiskuse regulaator sahtlile tagasi.

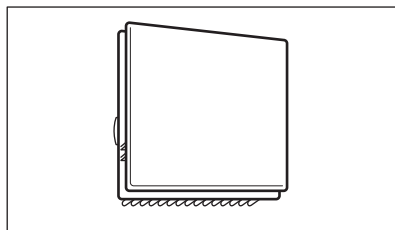


Sõltuvalt GreenZone sahtlis hoitavate puu- ja juurviljade kogusest ja seisundist võib tekkida kondensaad. Sel juhul eemaldage kondensaad pehme lapiga.

## 5.7 MULTIFLOW

Külmiku sektsioon on varustatud MULTIFLOW seadmega, mis võimaldab toiduaineid kiiresti ja tõhusamalt jahutada ning hoida ühtlasemat temperatuuri igas külmiku sektsioonis.

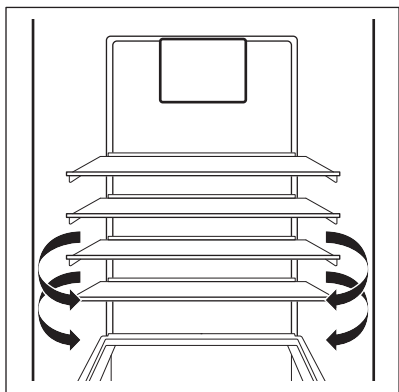
See seadis lülitub vajadusel automaatselt sisse.



MULTIFLOW ventilaator töötab ainult siis, kui uks on suletud.



Parema jahutuse tagamiseks ärge blokeerige õhuavasid.



Ärge eemaldage MULTIFLOW paneeli. Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit või aurupuhastit. Puhastusjuhiseid leiate peatükist "Puhastus ja hooldus".

## 5.8 CleanAir+ filter

Seadmes on CleanAir+ söefilter.

See filter puhastab õhku soovimatutest lõhnadest külmikuosas, et parandada toidu kvaliteeti.

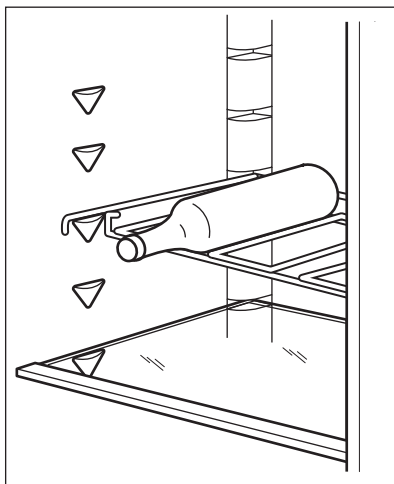
Tarnimisel on filter ja selle plastkorpus koos teiste lisatarvikutega kilekotis (paigaldamise kohta vaadake jaotist "CleanAir+ filtri paigaldamine ja asendamine" peatükis "Puhastus ja hooldus").

## 5.9 Pudelirest

Asetage pudelid (pudelisuuga ettepoole) eelnevalt paika pandud riulile.



Asetage riulile ainult suletud pudelid.



## 5.10 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmasektsioon on ette nähtud värske toidu külmutamiseks ning sügavkülmutatud ja külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage Extra Freeze-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmasektsiooni panemist.

Jaotage värsked toiduained ühtlaselt ülevalt esimesse sektsiooni või sahtlisse.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on toodud seadme siseküljel asuval andmesildil.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, pöördub seade automaatselt tagasi eelmise temperatuurisätte juurde (vt "Extra Freeze-funktsioon").

Lisateavet vt "Nõuanded külmutamiseks".

## 5.11 Külmutatud toiduainete säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sissepanekut vähemalt 3 tundi töötada funktsioonil Extra Freeze.

Sügavkülmiku sahtlid tagavad soovitud toiduainepakendi kiire ja hõlpsa leidmise.

Kui soovite säilitada suurt kogust toitu, eemaldage kõik sahtlid ja pange toiduained riulitele.

Jälgige, et toiduained ei oleks uksele lähemal kui 15 mm.



### ETTEVAATUST!

Sulamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui andmeplaadil toodud "temperatuuri tõusu aeg" seda lubab, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ning seejärel jahutada ja uuesti külmutada. Vt jaotist "Kõrge temperatuuri alarm".

## 5.12 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toiduaineid võib enne tarvitamist

sulatada külmikus või külma vette asetatud kilekotis.

See oleneb saadaolevast ajast ja toidu tüübist. Väikseid toiduportsjoneid võib küpsetada ka külmutatult.

## 5.13 Jääkuubikute valmistamine

Seadmel on olemas üks või mitu mahutit jääkuubikute valmistamiseks.



Mahutite külmikust väljavõtmiseks ärge kasutage metallesemeid.

1. Täitke need mahutid veega.
2. Asetage jäämahutid sügavkülmikusektsiooni.

# 6. VIHJED JA NÄPUNÄITED

## 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Sügavkülmik: Seadme sisemine konfiguratsioon tagab kõige efektiivsema energiakasutuse.
- Külmik Kõige efektiivsem energiakasutus on tagatud sellega, kui sahtlid paiknevad seadme allosas ja riulid on paigutatud ühtlaste vahedega. Ukseriulite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vaja.
- Sügavkülmik: Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Külmik Ärge valige liiga kõrget temperatuuri, et energiat säästa, kui toiduainete kirjelduses teistsiti ei öelda.
- Kui seade on täis ja seda ümbritsev temperatuur on kõrge või temperatuur on seatud madalaks, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemaks, et võimaldada

automaatsulatust ja sel viisil energiat kokku hoida.

- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid ega -võret kinni.
- Jälgige, et seadmes olevad toiduained oleks paigutatud nii, et õhk saaks seadme tagaosas olevate vastavate õhuavade kaudu liikuda.

## 6.2 Nõuanded külmutamiseks

- Lülitage Extra Freeze funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmikusse asetamist.
- Enne külmutamist pakkige toiduained hermeetiliselt alumiiniumfooliumisse, plastkilesse või -kotti või õhukindlasse kaanega nõusse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jagage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Soovitav on külmutatavatele toiduainetele lisada kuupäevadega sildid. See aitab teil toiduaineid tuvastada ja otsustada, millises järjekorras need enne kvaliteedi halvenemist ära tarvitada.

- Kvaliteedi tagamiseks peavad külmutatavad toiduained olema täiesti värsked. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis toitainete säilimise kindlustamiseks tuleb külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid pudeleid ega purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmkambrisse sooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toiduainete temperatuuri tõusu, ärge asetage külmutamata toiduaineid nende vahetusse lähedusse. Pange toatemperatuuriga toiduained sügavkülmkambrisse sellesse ossa, kus külmutatud toiduaineid veel ei ole.
- Ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht!
- Sulatatud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see kuumtöödelda, jahutada ja alles siis külmutada.

### 6.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmasektsioon on tähistatud sümboliga .
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam.

Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.

- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuete teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

### 6.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

### 6.5 Säilivusaeg sügavkülmasektsioonis

| Toiduaine tüüp                          | Säilivusaeg (kuud) |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Leib                                    | 3                  |
| Puuviljad (välja arvatud tsitruselised) | 6 - 12             |
| Köögiviljad                             | 8 - 10             |
| Järelejäänud toit, lihata               | 1 - 2              |
| <b>Piimatooted</b>                      |                    |
| Või                                     | 6 - 9              |
| Pehme juust (nt mozzarella)             | 3 - 4              |
| Kõva juust (nt parmesan, tšedar)        | 6                  |

| Toiduaine tüüp                       | Säilivusaeg (kuud) |
|--------------------------------------|--------------------|
| <b>Mereannid</b>                     |                    |
| Rasvane kala (nt lõhe, makrell)      | 2 - 3              |
| Lahja kala (nt tursk, lest)          | 4 - 6              |
| Krevetid                             | 12                 |
| Puhastatud merekarbid ja rannakarbid | 3 - 4              |
| Küpsetatud kala                      | 1 - 2              |
| <b>Liha</b>                          |                    |
| Linnuliha                            | 9 - 12             |
| Veiseliha                            | 6 - 12             |
| Sealiha                              | 4 - 6              |
| Lambaliha                            | 6 - 9              |
| Vorst                                | 1 - 2              |
| Sink                                 | 1 - 2              |
| Järelejäänud toit, lihaga            | 2 - 3              |

## 6.6 Nõuanded värsket toidu jahutamiseks

- Sobivaim temperatuur, mis tagab värsket toidu säilimise, on +4°C või sellest madalam.
- Kõrgem temperatuur külmikus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Häiriva lõhna vältimiseks tuleb nii vedelikke kui ka muid toiduaineid säilitada külmikus suletud anumates.
- Toorete toiduainete ja valmistoidu ristsaastumise ärahoidmiseks katke valmistoit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eraldi.
- Külmutatud toiduaineid soovitatakse sulatada külmikus.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu. Enne külmikusse panekut jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu raiskamise vältimiseks asetage uuemad toiduained alati tahapoole.
- Liha (igat tüüpi): mähkige sobivasse pakendisse ja pange köögiviljasahkli kohal olevale klaasriiulile. Ärge säilitage liha kauem kui 1–2 päeva.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage muld) ja asetage spetsiaalsesse sahtlisse (köögiviljasahklisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmikusse panna.
- Külmikus ei tohiks hoida selliseid köögivilju nagu tomatid, kartulid, sibulad ja küüslauk.
- Või ja juust: pange õhukindlasse nõusse või mässige alumiiniumfooliumi või polüetüleenkotti ning suruge sealt võimalikult palju õhku välja.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriulile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Vaadake alati toiduainete säilituskuupäeva, et leida teavet säilitamise kestuse kohta.

## 6.7 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

- Värsket toidu sektsioon on tähistatud sümboliga .

## 7. PUHAUSTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 7.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist tuleks selle sisemust ja kõiki sisemisi tarvikuid pesta leige vee ja neutraalse pesuvahendiga, et uuele tootele iseloomulik lõhn täielikult eemaldada ning lasta seejärel seadmel täielikult ära kuivada.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.



### ETTEVAATUST!

Seadme tarvikuid ja osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.



### ETTEVAATUST!

Puhastage juhtpaneeli niiske lapiga. Ärge kasutage mistahes pesuaineid. Pärast puhastamist kuivatage juhtpaneel pehme lapiga.

### 7.2 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

### 7.3 Külmiiku sulatamine

Külmiikuosa sulatamine toimub automaatselt. Kondenseeruv vesi voolab kompressoril olemasse mahutisse ja aurustub. Seda mahutit eemaldada ei saa.

### 7.4 Sügavkülmiiku sulatamine

Sügavkülmutisektsioon on härmatisevaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele.

### 7.5 CleanAir+ filtri paigaldamine ja asendamine

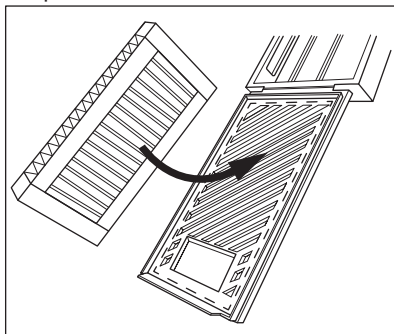
CleanAir+ filter kujutab endast aktiivsöefiltrit, mis imab halbu lõhnu ning säilitab kõigi toitude parima maitse ja aroomi ilma lõhnade segunemise ohuta.



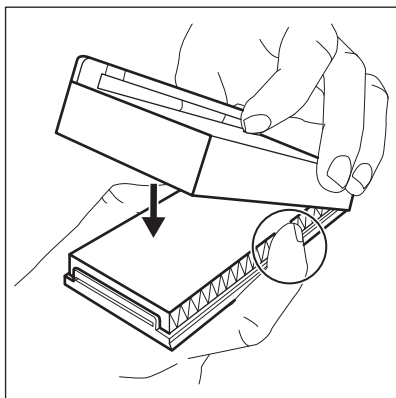
Käsitsege õhufiltrit ettevaatlikult, et vältida selle pinna kriimustamist. Seadme tarnimisel on filter plastikkotis, et selle jõudlus säiliks.

Enne seadme aktiveerimist paigaldage õhufilter.

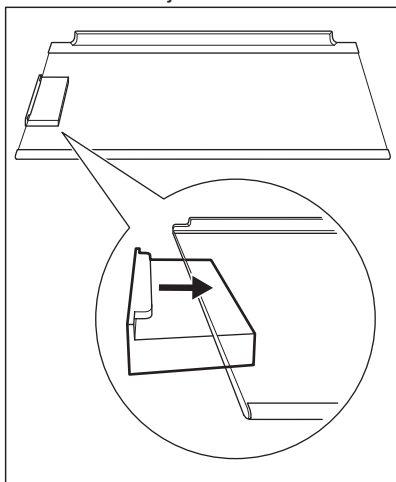
1. Võtke õhufilter kilekotist välja.
2. Avage plastkorpuse ja asetage volditud pind restile, sobitades filtri märgitud ala sisse võrega kaetud pinnal.



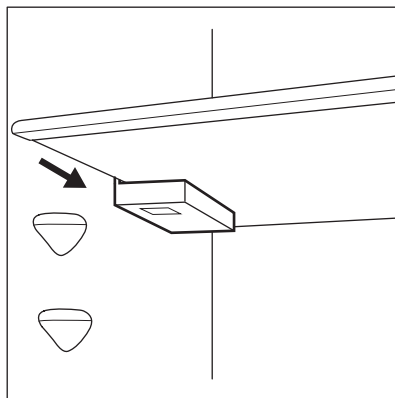
3. Hoidke filtrit all, sulgedes samal ajal plastkorpuse, kuni kuulete klõpsatust.



4. Eemaldage külmikusektsioonist ülemine klaasriiul. Lükake plastkorpus koos õhufiltriga klaasriiuli vasakule küljele.

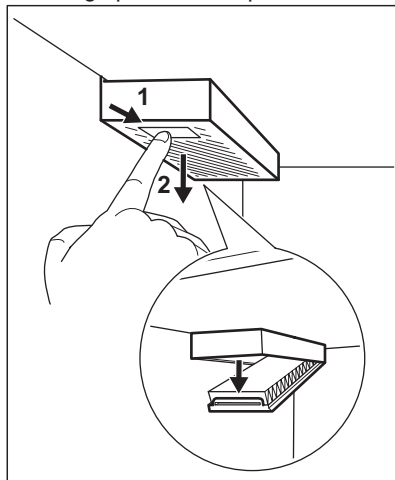


5. Sisestage klaasriiul tagasi külmikusektsiooni. Olge klaasriiuli sisestamisel ettevaatlik, et te ei tabaks filtrit.

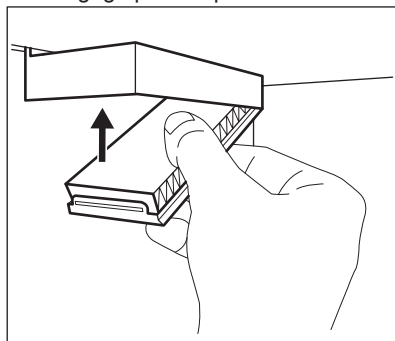


### Õhufiltri vahetamine

1. Avage plastikust korpus.



2. Tõmmake kasutatud õhufilter välja.  
3. Võtke uus õhufilter kilekotist välja ja sisestage see sahtlisse.  
4. Sulgege plastikust korpus.



5. Pärast filtri vahetamist vajutage Filter Reset alarmi nuppu juhtpaneelil, et alarm välja lülitada.

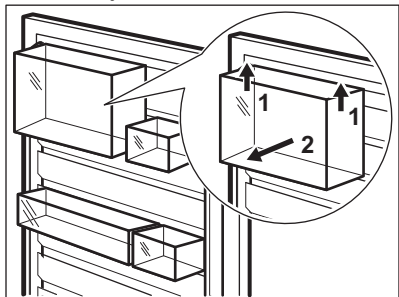
Parima efektiivsuse saavutamiseks asetage plastkorpus õigesse kohta (klaasriiulist vasakule) ja vahetage filtrit iga 6 kuu järel. Lisateabeks vaadake "Õhufiltri asendamise indikaator".



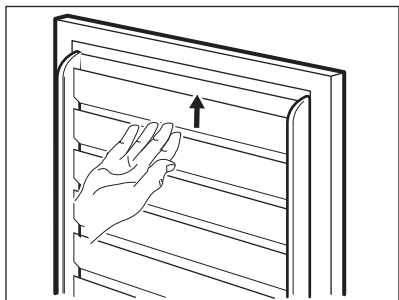
Õhufilter on kulutarvik ja see ei kuulu garantii alla. Uued õhufiltrid saate osta kohalikult edasimüüjalt.

## 7.6 CustomFlex plastist siinide eemaldamine

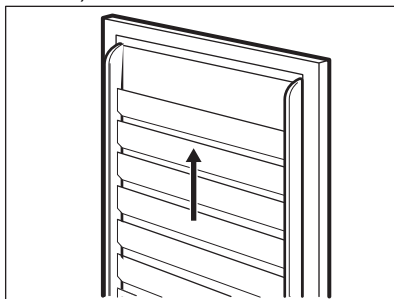
1. Eemaldage ukse küljest kõik riilid, karbid ja klambrid.



2. Eemaldage ülemine siin, haarates ja tõstes seda keskelt.



3. Eemaldamiseks libistage ülejäänud liugurid üles (need moodustavad ühe osa).



Paigutage kõik uksetarvikud tagasi vastupidises järjekorras.

## 7.7 Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Tühjendage see toiduainetest.
3. Puhastage seade ja kõik lisatarvikud.
4. Jätke ukse lahti, et vältida halbade lõhnade tekkimist.

## 8. TÕRKEOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.



## 8.1 Mida teha, kui...

| Probleem                                                                                                           | Võimalik põhjus                                     | Lahendus                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Seade ei tööta.                                                                                                    | Seade on välja lülitatud.                           | Lülitage seade sisse.                                                             |
|                                                                                                                    | Pistik ei ole pistikupesaga ühendatud.              | Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupesaga.                                     |
|                                                                                                                    | Pistikupesas puudub ping.                           | Ühendage mõni teine seade pistikupesasse. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga. |
| Seade tekitab müra.                                                                                                | Seade on valesti toetatud.                          | Kontrollige seadme stabiilsust.                                                   |
| Heli- või visuaalne hoiatus on sees.                                                                               | Seade on hiljuti sisse lülitatud.                   | Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".                      |
|                                                                                                                    | Valitud temperatuur seadmes on liiga kõrge.         | Vaadake "Kõrge temperatuuri alarm" või "Ukse avamise alarm".                      |
|                                                                                                                    | Uks on lahti jäetud.                                | Sulgege uks.                                                                      |
| Kompressor töötab kogu aeg.                                                                                        | Temperatuur on valesti seatud.                      | Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.                                                    |
|                                                                                                                    | Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.  | Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.                       |
|                                                                                                                    | Ruumi temperatuur on liiga kõrge.                   | Vaadake "Paigaldamine" peatükki.                                                  |
|                                                                                                                    | Seadmesse paigutatud toidudained olid liiga soojad. | Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.                 |
|                                                                                                                    | Seadme uks ei ole korralikult kinni.                | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.                                                 |
|                                                                                                                    | Extra Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.         | Vt jaotist „Extra Freeze-funktsioon“.                                             |
|                                                                                                                    | Extra Cool-funktsioon on sisse lülitatud.           | Vt jaotist „Extra Cool-funktsioon“.                                               |
| Kompressor ei hakka kohe tööle pärast „Extra Freeze“ või „Extra Cool“ vajutamist või pärast temperatuuri muutmist. | Kompressor käivitub teatud aja pärast.              | See pole tõrge ja on normaalne.                                                   |
| Uks on kõver või takistab õhutusava.                                                                               | Masin pole loodis.                                  | Vt paigaldusjuhiseid.                                                             |

| Probleem                                       | Võimalik põhjus                                                                | Lahendus                                                                      |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Uks avaneb raskelt.                            | Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.                     | Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.        |
| Lamp ei tööta.                                 | Lamp on ooterežiimis.<br>Lamp on defektne.                                     | Sulgege või avage uks.<br>Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega. |
| Külmikus on liiga palju härmatist ja jääd.     | Seadme uks ei ole korralikult kinni.<br>Tihend on deformeerunud või määrdunud. | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.<br>Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.        |
|                                                | Toiduained ei ole korralikult pakendatud.                                      | Pakendage toiduained korralikult.                                             |
|                                                | Temperatuur on valesti seatud.                                                 | Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.                                                |
|                                                | Seade on täiesti täis ja valitud on madalaim temperatuur.                      | Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.                     |
|                                                | Seatud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.     | Valige kõrgem temperatuur. Vaadake "Juhtpaneel" peatükki.                     |
| Vesi voolab külmiku tagaplaadil.               | Tagaplaadil sulab automaatse sulatusprotsessi käigus jää.                      | See on normaalne.                                                             |
| Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett. | Ust on avatud liiga tihti.                                                     | Avage uks ainult vajadusel.                                                   |
|                                                | Uks polnud täielikult suletud.                                                 | Kontrollige, kas uks on korralikult suletud.                                  |
|                                                | Toit ei ole korralikult sisse pakitud.                                         | Enne toiduainete külmikusse asetamist pange need sobivasse pakendisse.        |
| Vesi voolab põrandale.                         | Sulamisvee väljalase ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustusalusega. | Ühendage sulamisvee väljalase aurustusalusega.                                |

| Probleem                                                                                                                               | Võimalik põhjus                                                       | Lahendus                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatuuri ei saa seada.                                                                                                             | Sisse on lülitatud Extra Freeze funktsioon või Extra Cool funktsioon. | Lülitage Extra Freeze funktsioon või Extra Cool funktsioon käsitsi välja või oodake, kuni funktsioon automaatselt valitud temperatuurile lähtestub. Vt jaotist „Extra Freeze-funktsioon“ või „Extra Cool-funktsioon“. |
| Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.                                                                                              | Temperatuur on seatud valesti.                                        | Seadke kõrgem/madalam temperatuur.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                        | Seadme uks ei ole korralikult kinni.                                  | Vaadake "Ukse sulgemine" jaotist.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                        | Toiduainete temperatuur on liiga kõrge.                               | Enne toiduainete asetamist külmikusse laske toiduainetel toatemperatuurini jahtuda.                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                        | Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.                          | Pange külmikusse samaaegselt vähem toiduaineid.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                        | Ust on avatud liiga tihti.                                            | Avage uks ainult vajadusel.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                        | Extra Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.                           | Vt jaotist „Extra Freeze-funktsioon“.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                        | Extra Cool-funktsioon on sisse lülitatud.                             | Vt jaotist „Extra Cool-funktsioon“.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                        | Seadmes puudub külma õhu ringlus.                                     | Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus. Vaadake "Vihjed ja näpunäited" peatükki.                                                                                                                                   |
| Ekraanile ilmub  .                                  | Seade on demorežiimis.                                                | Demorežiimist väljumiseks vajutage ja hoidke nuppe Extra Cool and ECO umbes 10 sekundit all, kuni kuulete 3 lühikest helisignaali.                                                                                    |
| Ekraanile ilmub sümbol  ja alarmi indikaator põleb. | Suhtlemisprobleem.                                                    | Pöörduge lähimasse volitatud hoolduskeskusse. Jahutussüsteem jätkab toiduainete hoidmist külmus, kuid temperatuuri reguleerimine ei ole võimalik.                                                                     |

| Probleem                                                                                                                                          | Võimalik põhjus              | Lahendus                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sümbol <b>Er E1</b> või <b>Er E3</b> või <b>Er E5</b> ja praegune seadistus kuvatakse vaheldumisi iga 5 sekundi järel ja alarmi indikaator põleb. | Temperatuurianduri probleem. | Pöörduge lähimasse volitatud hoolduskeskusse. Jähtutussüsteem jätkab toiduainete hoidmist külmas, kuid temperatuuri reguleerimine ei ole võimalik. |



Kui nõuanne ei anna soovitud tulemust, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

## 8.2 Lambi vahetamine

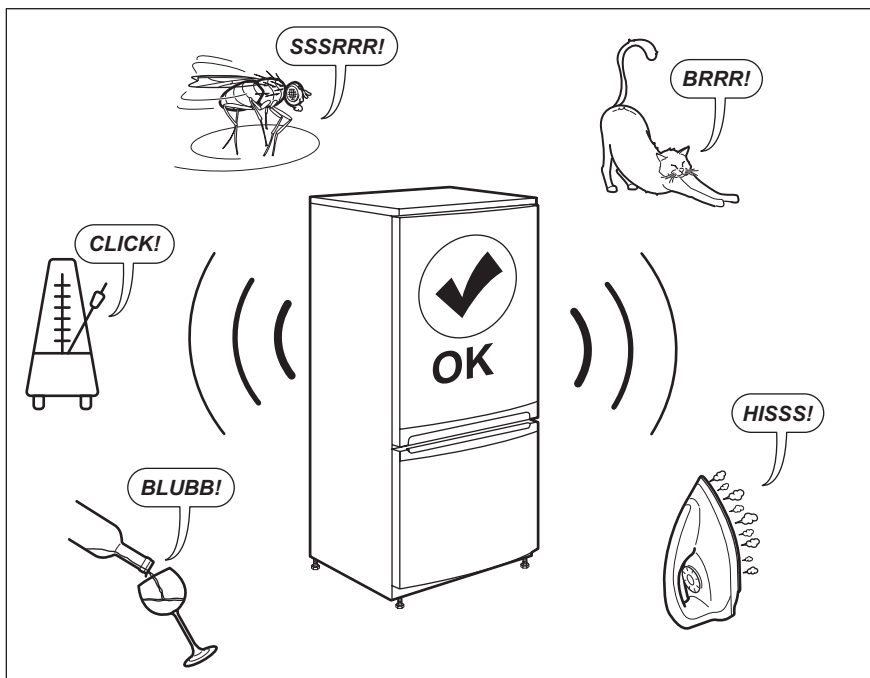
Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

Teenindus on lubatud ainult valgusti vahetamiseks. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt paigaldusjuhiseid.
3. Vajadusel asendage defektsed uksetihendid. Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

# 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed asuvad seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiate aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama normile EN 62552 (EU). Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne

kaugus tagaseinast on toodud käesoleva kasutusjuhendi jaotises „Paigaldamine“. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

# SPIS TREŚCI

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....           | 30 |
| 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....            | 33 |
| 3. INSTALACJA.....                                    | 35 |
| 4. PANEL STEROWANIA.....                              | 38 |
| 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....                         | 43 |
| 6. WSKAZÓWKI I PORADY.....                            | 49 |
| 7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....                     | 52 |
| 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....                       | 55 |
| 9. DŹWIĘKI.....                                       | 59 |
| 10. DANE TECHNICZNE.....                              | 59 |
| 11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY..... | 59 |
| 12. OCHRONA ŚRODOWISKA.....                           | 60 |

## MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o użytkowniku. Użytkując je, zawsze ma się pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux

**Zapraszamy na naszą witrynę internetową:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Można zakupić akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do posiadanego urządzenia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Należy zawsze stosować oryginalne części zamienne.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z

dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane. Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem .
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie to służy wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych

miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.

- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
  - przechowywać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie miały styczności (ani wypływające z nich soki) z innymi produktami.
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.



- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić wokół urządzenia przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kuchenek, piekarników lub płyt grzejnych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.
- W urządzeniu znajduje się torebka ze środkiem pochłaniającym wilgoć. Nie wolno się nią bawić. Nie jest ona przeznaczona do spożycia. Należy ją niezwłocznie wyrzucić.

### 2.2 Podłączenie elektryczne



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.

- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Sposób używania



### **OSTRZEŻENIE!**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jakiegokolwiek użycie urządzenia do zabudowy jako urządzenia wolnostojącego jest surowo zabronione.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. W przeciwnym razie pojemniki na napoje znajdą się pod ciśnieniem.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi

produktami w pobliżu lub na urządzeniu.

- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinąć dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej F.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie



### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez co najmniej 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Uszczelki drzwi będą dostępne przez co najmniej 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji. Czas ten może być dłuższy w niektórych krajach.

Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.

- Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.

## 2.7 Utylizacja



### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynniki w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

## 3. INSTALACJA



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.



### **OSTRZEŻENIE!**

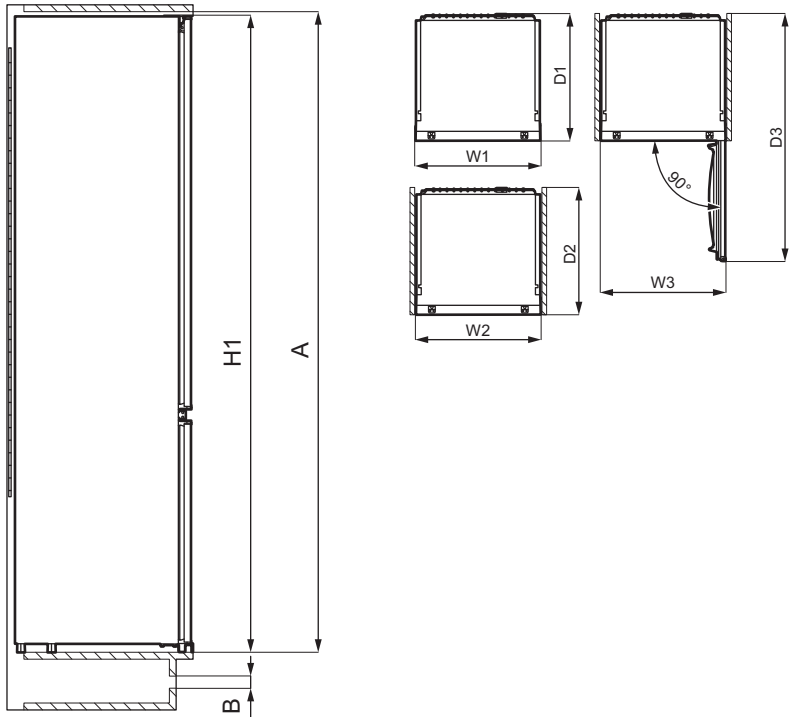
Aby zainstalować urządzenie, należy zapoznać się z instrukcją instalacji.



### **OSTRZEŻENIE!**

Przymocować urządzenie zgodnie z instrukcją instalacji, aby uniknąć zagrożenia związanego z jego niestabilnością.

3.1 Wymiary



| Całkowite wymiary <sup>1</sup> |    |      |
|--------------------------------|----|------|
| H1                             | mm | 1884 |
| W1                             | mm | 546  |
| D1                             | mm | 549  |

<sup>1</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwytu

| Wymagana przestrzeń <sup>2</sup> |    |      |
|----------------------------------|----|------|
| H2 (A+B)                         | mm | 1936 |
| W2                               | mm | 546  |
| D2                               | mm | 551  |
| A                                | mm | 1894 |
| B                                | mm | 36   |

<sup>2</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

| Całkowita wymagana przestrzeń <sup>3</sup> |    |      |
|--------------------------------------------|----|------|
| H3 (A+B)                                   | mm | 1936 |
| W3                                         | mm | 546  |
| D3                                         | mm | 1068 |

<sup>3</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem, przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzenią niezbędną do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

## 3.2 Lokalizacja

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, nie należy instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kucharek, piekarników lub płyt grzewczych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.

Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wentrowym pomieszczeniu.

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.

-  Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.
-  W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
-  Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

## 3.3 Podłączenie elektryczne

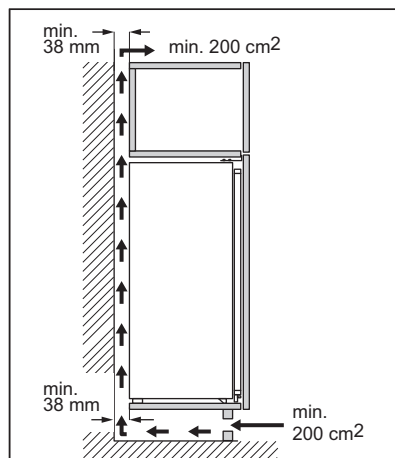
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i częstotliwości w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć

urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.

## 3.4 Wymagania dotyczące wentylacji

Niezbędny jest wystarczający przepływ powietrza za urządzeniem.



### UWAGA!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji.

## 3.5 Zmiana kierunku otwierania drzwi

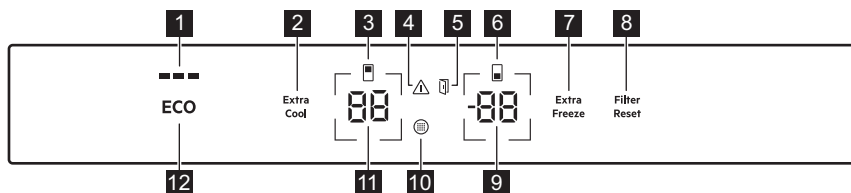
Należy zapoznać się z oddzielnym dokumentem zawierającym wskazówki dotyczące instalacji i zmiany kierunku otwierania drzwi.



### UWAGA!

Na każdym etapie procedury zmiany kierunku otwierania drzwi należy zabezpieczyć je przez zarysowaniem, używając odpowiednio wytrzymałego materiału.

## 4. PANEL STEROWANIA



- 1** Wskaźnik ECOMETER
- 2** Przycisk / wskaźnik Extra Cool
- 3** Wskaźnik komory chłodziarki
- 4** Wskaźnik alarmu
- 5** Wskaźnik alarmu otwartych drzwi
- 6** Wskaźnik komory zamrażarki
- 7** Przycisk / wskaźnik Extra Freeze
- 8** Przycisk / wskaźnik alarmu Filter Reset
- 9** Przycisk / wskaźnik temperatury zamrażarki
- 10** Wskaźnik konieczności wymiany filtra powietrza
- 11** Przycisk / wskaźnik temperatury chłodziarki
- 12** Przycisk ECO

### 4.1 Włączanie

Podłączyć wtyczkę zasilania do gniazda sieci elektrycznej.

Aby ustawić inną temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się **dE** **on**, patrz „Rozwiązywanie problemów”.

### 4.2 Wyłączanie

1. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez 5 s przyciski regulacji temperatury chłodziarki i zamrażarki.  
Na wyświetlaczu miga **OF**.
2. Po wyłączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **OF**.
3. Wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania.

### 4.3 Regulacja temperatury

Temperatura może mieścić się w zakresie od -15°C do -24°C dla zamrażarki i od 2°C do 8°C dla chłodziarki.

Temperaturę w urządzeniu ustawić przyciskami regulacji temperatury.

Zalecane ustawienie temperatury:

- +4°C dla chłodziarki
- -18°C dla zamrażarki

Zalecaną temperaturę można ustawić ręcznie za pomocą przycisków regulacji temperatury lub poprzez włączenie ECO funkcja. Więcej informacji można znaleźć w punkcie „ECO funkcja”

Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną temperaturę.



Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.  
Po awarii zasilania urządzenie powraca do ustawionej temperatury.

### 4.4 Wylłączanie chłodziarki

Możliwe jest wylłączenie samej komory chłodziarki i pozostawienie komory zamrażarki włączonej.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury chłodziarki.

Na wyświetlaczu miga **OF**.

2. Po wylłączeniu komory chłodziarki na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **OF**.

### 4.5 Włączanie chłodziarki

Włączanie chłodziarki:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury chłodziarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Komora chłodziarki jest włączona i przywracana jest wcześniej ustawiona temperatura.



Aby wyregulować temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

## 4.6 Wyłączanie zamrażarki

Możliwe jest wyłączenie tylko komory zamrażarki i pozostawienie komory chłodziarki włączonej.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury zamrażarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Po wyłączeniu komory zamrażarki na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

## 4.7 Włączanie zamrażarki

Aby włączyć komorę zamrażarki:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk regulacji temperatury zamrażarki.

Na wyświetlaczu miga .

2. Komora zamrażarki jest włączona i przywracana jest wcześniej ustawiona temperatura.



Aby wyregulować temperaturę, patrz „Regulacja temperatury”.

## 4.8 MultiSwitch

Dzięki funkcji MultiSwitch można przekształcić komorę zamrażarki w chłodziarkę, aby zwiększyć jej pojemność.



Przed włączeniem funkcji MultiSwitch należy wyjąć zamrożoną żywność z komory zamrażarki, aby uniknąć przypadkowego rozmrożenia.

Aby przekształcić komorę zamrażarki w chłodziarkę:

1. Dotknąć kilkakrotnie przycisku regulacji temperatury zamrażarki, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

Wskazanie  zacznie migać.

2. Nacisnąć  ciągu kolejnych 7 sekund. Jeśli w tym czasie nie zostanie naciśnięty przycisk, komora zamrażarki nie przekształci się w komorę chłodziarki.
3. Wskaźnik temperatury zamrażarki wskazuje temperaturę w komorze MultiSwitch (4°C)



Komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę po 24godz. Przed użyciem należy odczekać, aż komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę.

Gdy funkcja MultiSwitch jest włączona:

- Alarm wysokiej temperatury jest wyłączony
- nie można włączyć funkcji Extra Freeze.

Funkcja MultiSwitch wyłącza się po wyłączeniu urządzenia.

Funkcja MultiSwitch zostanie wznowiona po przywróceniu zasilania po awarii.

Funkcja MultiSwitch wyłącza się po wyłączeniu zmienionej komory.



Przed wyłączeniem funkcji MultiSwitch należy wyjąć żywność z komory MultiSwitch, aby uniknąć zamrożenia świeżej żywności.

Aby przekształcić komorę MultiSwitch z powrotem w zamrażarkę:

1. Nacisnąć przycisk regulacji temperatury zamrażarki.  
Wskazanie  zacznie migać.
2. Nacisnąć  ciągu kolejnych 7 sekund. Jeśli w tym czasie nie zostanie naciśnięty przycisk, komora MultiSwitch nie przekształci się z powrotem w komorę zamrażarki.

3. Wskaźnik temperatury zamrażarki wskazuje temperaturę w komorze zamrażarki.

 Komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę po 24godz. Przed użyciem należy odczekać, aż komora MultiSwitch osiągnie ustawioną temperaturę.

Po upływie Alarm wysokiej temperatury godzin od wyłączenia funkcji MultiSwitch urządzenie wznowi pracę.

## 4.9 ECO funkcja

Funkcja ECO umożliwia ustawienie optymalnej temperatury, aby zapewnić przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie energii.

1. Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk ECO.

Temperatura chłodziarki jest ustawiona na +4°C, a zamrażarki na -18°C.

2. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk ECO lub wybrać inne ustawienie temperatury (patrz „Regulacja temperatury”).

Po wyłączeniu funkcji ECO temperatura chłodziarki zostaje ustawiona na +2°C, a zamrażarki na -20°C.

 Włączenie ECO wyłącza funkcje Extra Cool i Extra Freeze.

 Wskaźnik ECOMETER informuje o aktualnym zużyciu energii przez urządzenie. Trzy w pełni podświetlone paski oznaczają najbardziej energooszczędną konfigurację.

## 4.10 Funkcja Extra Cool

Funkcja Extra Cool umożliwia szybkie schładzanie dużych ilości ciepłej żywności, na przykład po zrobieniu zakupów spożywczych, bez ogrzewania produktów przechowywanych już w komorze chłodziarki.

Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć przycisk Extra Cool.

Extra Cool Wskaźnik zaświeci się.. Gdy funkcja Extra Cool jest włączona, wentylator może włączać się automatycznie.

Funkcja wyłączy się automatycznie po ok. 6 godzinach. Gdy funkcja jest wyłączona, wskaźnik Extra Cool gaśnie.

Naciśnij przycisk Extra Cool, aby wyłączyć funkcję Extra Cool przed jej automatycznym wyłączeniem.

 Aby ustawić inną temperaturę chłodziarki, należy wyłączyć funkcję Extra Cool i zapoznać się z punktem „Regulacja temperatury”.

## 4.11 Funkcja Extra Freeze

Funkcja Extra Freeze służy do wykonywania sekwencyjnego zamrażania wstępnego i szybkiego zamrażania w komorze zamrażarki. Przyspiesza ona zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.

 W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do wstępnego zamrożenia.

Aby włączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk Extra Freeze.

Zaświeci się wskaźnik Extra Freeze. Funkcja Extra Freeze wyłącza się automatycznie po upływie maksymalnie 52 godzin.

Nacisnąć przycisk Extra Freeze, aby wyłączyć funkcję Extra Freeze przed jej automatycznym wyłączeniem.

## 4.12 Alarm wysokiej temperatury

Gdy temperatura w komorze zamrażarki wzrośnie (np. z powodu awarii zasilania), zacznie migać wskaźnik alarmu, wskaźnik temperatury zamrażarki pokaże



wskazanie H° i zacznie migać oraz włączy się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Wskaźnik alarmu i sygnał dźwiękowy wyłączą się. Wskaźnik temperatury zamrażarki będzie pokazywać wskazanie H° przez 5 sekund, a następnie ponownie wskaże temperaturę zamrażarki.



Alarm włącza się ponownie po upływie godziny od wyłączenia do momentu przywrócenia normalnych warunków.

Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał dźwiękowy wyłączy się samoczynnie po upływie ok. godziny.

## 4.13 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki pozostaną otwarte przez około 5 minut lub jeśli drzwi zamrażarki pozostaną otwarte przez około 80 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i włączy się wskaźnik alarmu otworzonych drzwi. Wewnętrzna lampka chłodziarki może również zacząć migać.

Alarm wyłącza się po zamknięciu drzwi. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy



Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał dźwiękowy wyłączy się samoczynnie po upływie ok. godziny.

## 4.14 Wskaźnik konieczności wymiany filtra powietrza

Gdy filtr powietrza utraci ważność i wymaga wymiany, włączają się Wskaźnik konieczności wymiany filtra powietrza i Filter Reset wskaźnik alarmu.

Instrukcje dotyczące wymiany znajdują się w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie” w sekcji „Montaż i wymiana filtra CleanAir+”.

Po wymianie filtra nacisnąć przycisk Filter Reset alarmu, aby wyłączyć alarm.

## 4.15 Tryb Ustawień

Tryb ustawień umożliwia:

- Włączenie lub wyłączenie wskaźnika ECOMETER
- Włączenie lub wyłączenie sygnału dźwiękowego przycisków
- Zmianę jednostek temperatury z °C na °F
- Włącza się lub wyłącza tryb Rest
- Włącza się lub wyłącza tryb Sabbath
- Wyzerowanie urządzenia do ustawień fabrycznych

### Włączanie trybu Ustawień

Aby włączyć tryb Ustawień:

1. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO. Gdy tryb Ustawień się włącza, na wyświetlaczu miga **SE EE**.
2. Po włączeniu trybu Ustawienia na wyświetlaczu pojawi się wskazanie **PE On**.

Aby wyłączyć tryb Ustawień, należy nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO.

Tryb Ustawień wyłącza się automatycznie, jeśli przez 60 sekund użytkownik nie wykona żadnej operacji na panelu sterowania.

### Poruszanie się po trybie Ustawienia

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”). Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Dotknąć przycisk temperatury chłodziarki (po lewej), aby zmienić parametr. Dotknąć przycisk temperatury zamrażarki (po prawej), aby zmienić wartość parametru.

| Ekran        | Parametry domyślne         |
|--------------|----------------------------|
| <b>PE On</b> | Wskaźnik ECOMETER          |
| <b>EE On</b> | Sygnał dźwiękowy przycisku |
| <b>CF °C</b> | Jednostki temperatury      |

| Ekran  | Parametry domyślne   |
|--------|----------------------|
| 56 0F  | Tryb Sabbath         |
| r n 0F | Tryb Rest            |
| F5 03  | Ustawienia fabryczne |

### ECOMETER Wskaźnik

Aby włączyć lub wyłączyć ECOMETER :

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się PE 0n.
2. Kilkakrotnie dotknąć 0n. Wskaźnik będzie wyświetlał, odpowiednio, 0n dla włączonego lub 0F dla wyłączonego wskaźnika ECOMETER .
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Sygnal dźwiękowy przycisku

Dźwięki przycisków można włączyć lub wyłączyć w trybie Ustawień. Aby włączyć lub wyłączyć dźwięki przycisków:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się PE 0n.
2. Kilkakrotnie dotknąć PE, aż pojawi się 65. Dotknąć 0n, aby włączyć lub wyłączyć dźwięki. Wskaźnik zmieni się na 0n dla dźwięków włączonych lub 0F dla wyłączonych.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Jednostki temperatury

W trybie Ustawień można zmienić jednostkę temperatury wyświetlaną na panelu sterowania ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita. Aby zmienić jednostkę temperatury:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się PE 0n.

2. Kilkakrotnie dotknąć PE, aż pojawią się CF i 0C. Dotknąć wskaźnik pokazujący jednostkę, aby wybrać pomiędzy 0C dla stopni Celsjusza lub 0F dla stopni Fahrenheita.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

### Rest tryb

Tryb Rest zapewnia przechowywanie żywności jednocześnie ograniczając zużycie energii w okresach, gdy urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.

Aby włączyć tryb Rest:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się PE 0n.
2. Dotknąć kilkakrotnie PE, aż pojawi się wskazanie r n i 0F. Dotknąć 0F, aby włączyć lub wyłączyć tryb Rest.  
Wskaźnik zmieni się na 0n w przypadku włączenia trybu lub 0F w przypadku wyłączenia trybu Rest.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Tryb Rest włącza się po 3 dniach, gdy nie ma interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest wyłącza się automatycznie po każdej interakcji z urządzeniem.

Tryb Rest pozostaje aktywny po przywróceniu zasilania.

### Sabbath tryb

Tryb Sabbath wyłącza niektóre funkcje urządzenia zgodnie z cotygodniowym świętem Szabas i innymi świętami religijnymi.

W tym trybie:

- wszystkie przyciski pozostają zablokowane oprócz kombinacji przycisków niezbędnych do wyłączenia trybu
- dźwięk jest wyciszony, z wyjątkiem dźwięku Alarm wysokiej temperatury,
- na wyświetlaczu nie będą widoczne żadne wskaźniki alarmów z wyjątkiem Alarm wysokiej temperatury,

Aby włączyć tryb Sabbath:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Dotknąć kilkakrotnie **PE**, aż pojawi się wskazanie **Sb** i **OF**. Dotknąć **OF**, aby włączyć lub wyłączyć tryb Sabbath. Wskaźnik zmieni się na **On** w przypadku włączenia trybu lub **OF** w przypadku wyłączenia trybu Sabbath.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

Po włączeniu trybu Sabbath na wyświetlaczu pojawią się wskazania ECO i **Sb**. Dostęp do innych ustawień pozostanie zablokowany.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ECO przez około 3 sekundy, aby wyłączyć tryb Sabbath.

## Ustawienia fabryczne

Funkcja ta przywraca każde ustawienie do domyślnych ustawień fabrycznych. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne:

1. Włączyć tryb Ustawienia (patrz „Włączanie trybu Ustawień”).  
Na wyświetlaczu pojawi się **PE On**.
2. Kilkakrotnie dotknąć **PE**, aż pojawią się **FS** i **03**. Kilkakrotnie dotknąć **03**, aż pojawi się **On**.  
**On** zmienia się w migające **FS** a następnie w ciągłe **03**, co oznacza, że ustawienia fabryczne zostały przywrócone.
3. Nacisnąć i przez około 3 sekundy przytrzymać przycisk ECO, aby wyjść z trybu Ustawień.

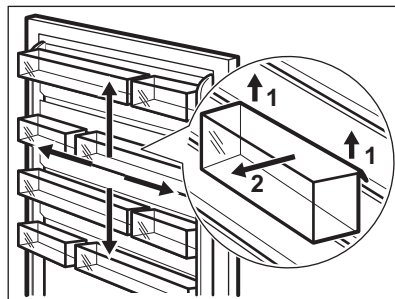
## 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

### 5.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach

Drzwi urządzenia wyposażono w prowadnice umożliwiające rozmieszczenie półek/pojemników na drzwiach według własnych preferencji.

Aby zmienić położenie półek/pojemników na drzwiach:

1. Stopniowo unieść półkę/pojemnik w kierunku wskazywanym przez strzałki w celu wyjęcia.
2. Umieścić półkę/pojemnik w żądanym położeniu i delikatnie wsunąć w prowadnicę.



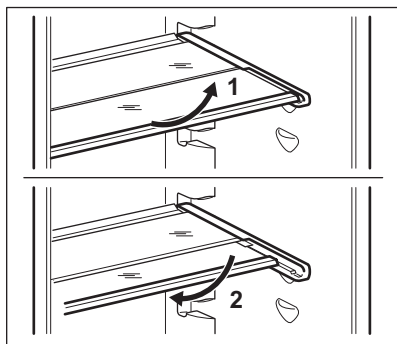
### 5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.

Urządzenie wyposażono również w półkę składającą się z dwóch części. Przednią część półki można umieścić pod drugą, aby lepiej wykorzystać miejsce.

Aby złożyć półkę:

1. Ostrożnie wyjąć przednią część.
2. Wsunąć ją w dolną prowadnicę pod drugą częścią.



- i** Nie wolno wyjmować szklanej półki z nad szuflady na warzywa, ponieważ zapewnia ona odpowiedni obieg powietrza.

### 5.3 Szuflada GreenZone

W dolnej części komory chłodziarki znajduje się wysuwana szuflada.

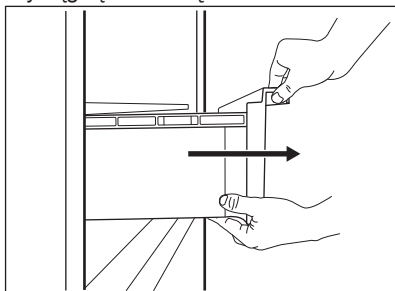
Szklaną półkę GreenZone wyposażono w rozwiązanie do regulowania szczelności, zapewniające optymalną wilgotność wewnątrz szuflady.

### 5.4 Wyjmowanie szuflady GreenZone

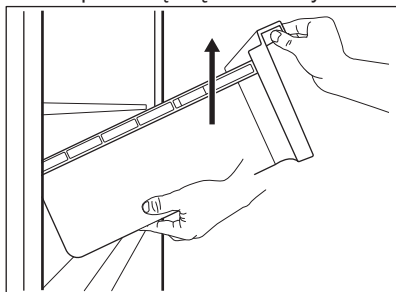
- i** Zaleca się opróżnienie szuflady przed jej wyjęciem z chłodziarki.

Wyciąganie szuflady:

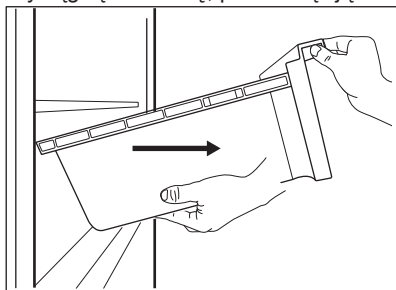
1. Wyciągnąć szufladę z chłodziarki.



2. Unieść przednią część szuflady.

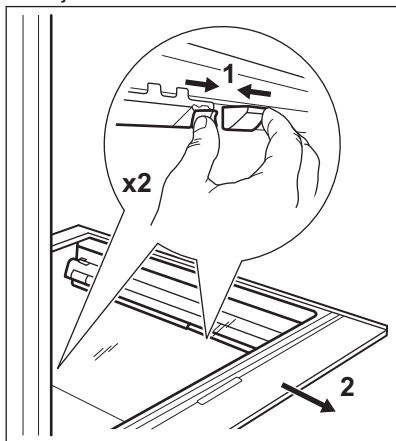


3. Wyciągnąć szufladę, podnosząc ją.

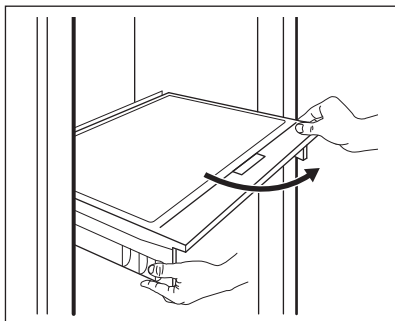


Aby zdjąć szklaną pokrywę szuflady GreenZone:

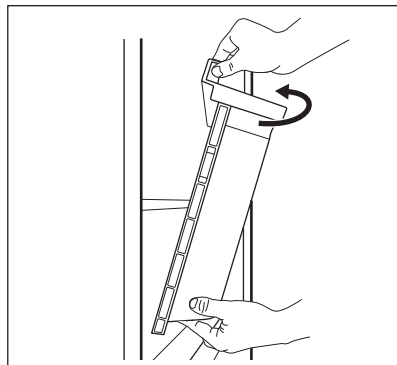
1. Odblokować uchwyt boczny z obu stron jednocześnie.



2. Pociągnij wspornik szklanej półki do siebie.



3. Unieść i obrócić szufladę, aby wyjąć ją z urządzenia.

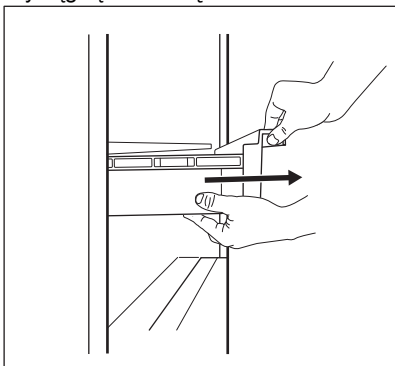


## 5.5 Wymywanie ExtraChill

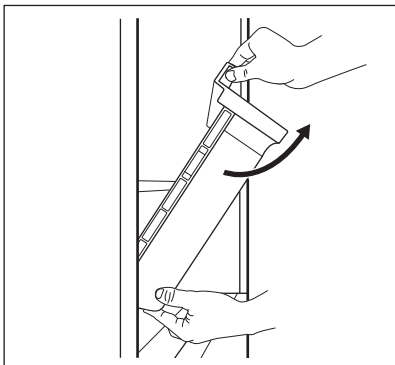
Nad szufladą GreenZone znajduje się inna szuflada.

Wyciąganie szuflady:

1. Wyciągnąć szufladę z chłodziarki.

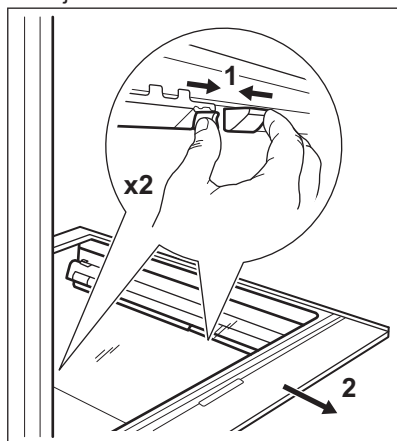


2. Unieść przednią część szuflady.

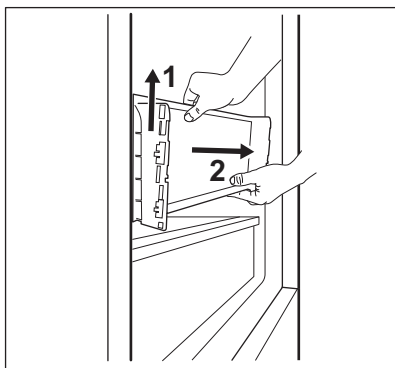
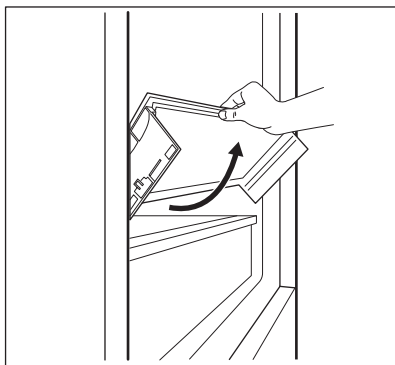


Aby zdjąć szklaną pokrywę szuflady ExtraZone:

1. Odblokować uchwyt boczny z obu stron jednocześnie.



2. Pociągnij wspornik szklanej półki do siebie.

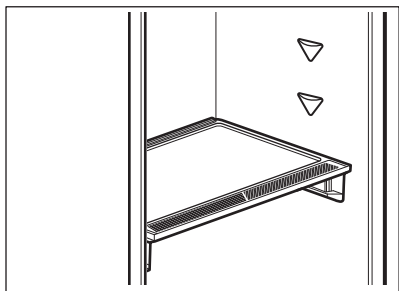


## 5.6 Kontrola wilgotności

Szklana półka szuflady GreenZone jest wyposażona w urządzenie, które reguluje jej szczelność i zapewnia optymalną wilgotność wewnątrz szuflady.

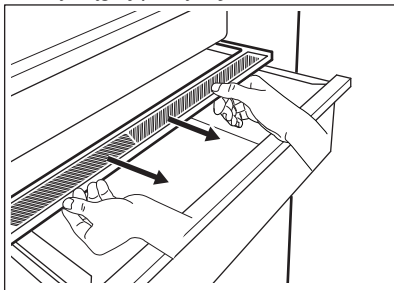


Nie kłaść produktów spożywczych na urządzeniu do regulacji wilgotności.

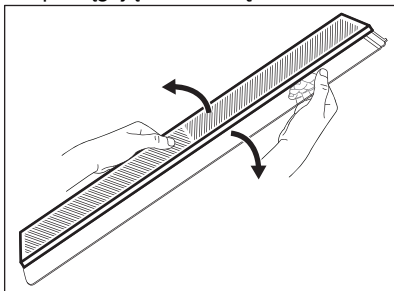


Aby wyjąć urządzenie do kontroli wilgotności:

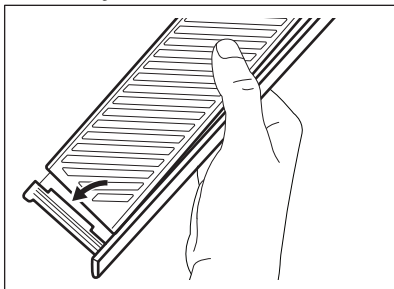
1. Otwórz szufladę pod szklaną półką i wyciągnij pokrywę.



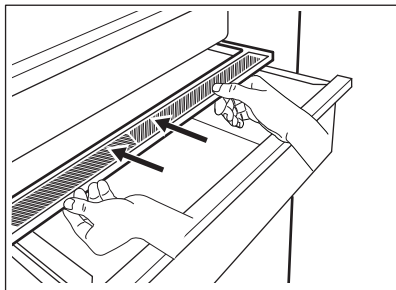
2. Jeśli konieczna jest wymiana białej membrany urządzenia, należy chwycić urządzenie pośrodku i oddzielić membranę od osłony, pociągając za osłonę.



3. Zamontuj nową membranę w osłonie, wciskając krawędź membrany w osłonę.



4. Ponownie zamontuj urządzenie do kontroli wilgotności na szufladzie.

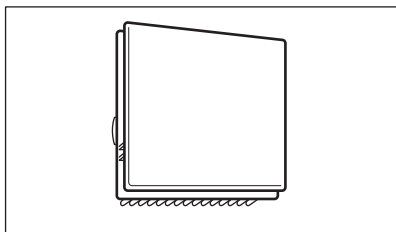


- i** W zależności od ilości i stanu owoców i warzyw przechowywanych w szufladzie GreenZone może dojść do skroplenia się pary wodnej. W takim przypadku należy usunąć skropliny za pomocą miękkiej ściereczki.

## 5.7 MULTIFLOW

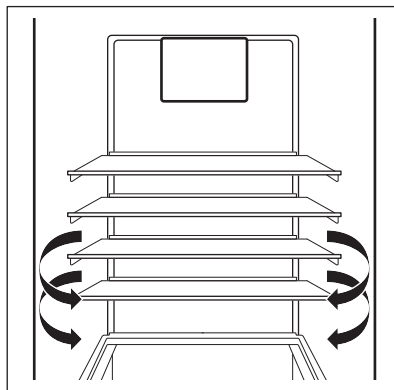
Komorę chłodziarki wyposażono w urządzenie MULTIFLOW umożliwiające szybkie i skuteczniejsze chłodzenie żywności oraz utrzymywanie bardziej jednolitej temperatury w każdej części komory chłodziarki.

W razie potrzeby urządzenie włącza się automatycznie.



MULTIFLOW działa tylko, gdy zamknięte są drzwi.

- i** Aby zapewnić lepsze chłodzenie, nie blokować otworów wentylacyjnych.



- i** Nie zdejmować panelu MULTIFLOW. Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem. Instrukcje dotyczące czyszczenia można znaleźć w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

## 5.8 Filtr CleanAir+

W urządzeniu znajduje się filtr węglowy CleanAir+.

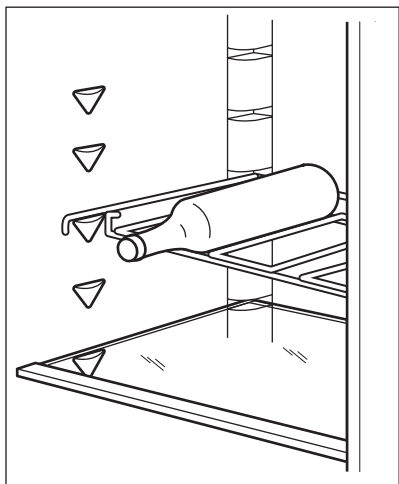
Filtr oczyszcza powietrze w komorze chłodziarki z niepożądanych zapachów, podnosząc jakość przechowywania żywności.

Po dostarczeniu filtr i jego plastikowa obudowa znajdują się w plastikowej torebce z pozostałymi akcesoriami (instrukcja instalacji znajduje się w sekcji „{9}” w rozdziale „{10}”).

## 5.9 Półka na butelki

Układać butelki (szyjkami do przodu) na odpowiednio ustawionej półce.

- i** Na półce należy umieszczać wyłącznie zamknięte butelki.



## 5.10 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności, należy włączyć funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Przechowywać świeżą żywność rozłożoną równomiernie w pierwszej komorze lub szufladzie od góry.

Maksymalną ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin bez dodawania kolejnych porcji świeżej żywności, podano na tabliczce znamionowej (naklejce znajdującej się wewnątrz urządzenia).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia temperatury (patrz „Funkcja Extra Freeze”).

Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Wskazówki dotyczące zamrażania”.

## 5.11 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po dłuższym okresie wyłączenia należy włączyć urządzenie oraz funkcję Extra Freeze i odczekać co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem produktów w komorze.

Szuflady zamrażarki umożliwiają szybkie i łatwe znajdowanie potrzebnych produktów.

Aby przechować większą ilość żywności, należy wyjąć wszystkie szuflady i umieścić produkty na półkach.

Należy zachować co najmniej 15 mm wolnej przestrzeni między drzwiami a żywnością.



### UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. na skutek awarii zasilania, która trwała dłużej, niż podano na tabliczce znamionowej dla parametru „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, schłodzić i ponownie zamrozić. Patrz punkt „Alarm wysokiej temperatury”.

## 5.12 Rozmrażanie

Żywność zamrożoną lub głęboko zamrożoną można przed spożyciem rozmrozić w chłodziarce lub, po umieszczeniu w foliowej torbie, w zimnej wodzie.

Wybór metody zależy od wolnego czasu i rodzaju żywności. Niewielkie porcje można gotować bez uprzedniego rozmrażania.

## 5.13 Wytwarzanie lodu

Urządzenie wyposażono w jeden lub dwa pojemniki do wytwarzania lodu.





Do wyjmowania pojemników z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

## 6. WSKAZÓWKI I PORADY

### 6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zamrażarka: Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby zapewnić najbardziej efektywne zużycie energii, należy umieścić szuflady w dolnej części urządzenia i równomiernie rozmieścić półki. Umieszczenie pojemników na drzwiach nie ma wpływu na zużycie energii.
- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.
- Zamrażarka Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Chłodziarka: Aby oszczędzać energię, nie należy ustawiać zbyt niskiej temperatury, o ile nie jest to konieczne ze względu na właściwości przechowywanych produktów.
- Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, regulator temperatury jest ustawiony na niską temperaturę i urządzenie jest w pełni załadowane, sprężarka może pracować bez przerwy, co powoduje osadzanie się szronu lub lodu na parowniku. W takim przypadku należy ustawić regulator temperatury na wyższą temperaturę, aby umożliwić automatyczne odszranianie, jednocześnie oszczędzając energię.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.
- Upewnić się, że przechowywane produkty spożywcze umożliwiają przepływ powietrza przez specjalne otwory w tylnej części urządzenia.

1. Napełnić pojemniki wodą.
2. Włożyć pojemniki na lód do komory zamrażarki.

### 6.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włącz funkcję Extra Freeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.
- Przed zamrożeniem zapakować świeżą żywność w: folię aluminiową, folię lub woreczki plastikowe, szczelne pojemniki z pokrywą.
- W celu zapewnienia bardziej efektywnego zamrażania i rozmrażania należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć, zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrozonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.
- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.
- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność

uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

### 6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .
- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania zamrożonej żywności, to wartość niższa lub równa -18°C.  
Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, aby chronić ją przed

wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

### 6.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.
- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej повторно zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

### 6.5 Czas przechowywania w komorze zamrażarki

| Rodzaj produktu                        | Okres trwałości (w miesiącach) |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| Chleb                                  | 3                              |
| Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych) | 6 - 12                         |
| Warzywa                                | 8 - 10                         |
| Pozostałości potraw bezmięsnych        | 1 - 2                          |
| <b>Produkty mleczne:</b>               |                                |
| Masło                                  | 6 - 9                          |
| Miękki ser (np. mozzarella)            | 3 - 4                          |
| Twardy ser (np. parmezan, cheddar)     | 6                              |
| <b>Owoce morza:</b>                    |                                |

| Rodzaj produktu                  | Okres trwałości (w miesiącach) |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Tłuste ryby (np. łosoś, makrela) | 2 - 3                          |
| Chude ryby (np. dorsz, flądra)   | 4 - 6                          |
| Krewetki                         | 12                             |
| Omułki i małże bez muszli        | 3 - 4                          |
| Gotowane ryby                    | 1 - 2                          |
| <b>Mięso:</b>                    |                                |
| Drób                             | 9 - 12                         |
| Wołowina                         | 6 - 12                         |
| Wieprzowina                      | 4 - 6                          |
| Jagnięcina                       | 6 - 9                          |
| Kiełbasa                         | 1 - 2                          |
| Szynka                           | 1 - 2                          |
| Pozostałości potraw mięsnych     | 2 - 3                          |

## 6.6 Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

- Odpowiednie ustawienie temperatury, które zapewnia właściwe warunki do przechowywania świeżej żywności, to wartość niższa lub równa  $+4^{\circ}\text{C}$ . Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania żywności.
- Aby zachować świeżość i aromat produktów, należy je przechowywać w opakowaniach.
- Aby uniknąć przenikania smaków i zapachów, należy przechowywać napoje i żywność w szczelnych pojemnikach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia ugotowanych potraw przez surowe produkty, należy przykrywać ugotowane potrawy i przechowywać je oddzielnie.
- Zaleca się rozmrażanie żywności w chłodziarce.
- Nie wkładać do urządzenia gorących potraw. Przed umieszczeniem ich w urządzeniu należy upewnić się, że przestygły do temperatury pokojowej.
- Aby zapobiec marnotrawstwu żywności, należy zawsze umieszczać nowe produkty za kupionymi wcześniej.

## 6.7 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w chłodziarce

- Komora na świeże produkty jest oznaczona symbolem .
- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do odpowiedniego opakowania i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa. Mięso można przechowywać maksymalnie przez 1–2 dni.
- Owoce i warzywa: dokładnie oczyścić (usunąć ziemię) i umieścić w specjalnej szufladzie (szuflada na warzywa).
- Nie zaleca się przechowywania w chłodziarce egzotycznych owoców, jak banany, mango, papaje itp.
- Nie należy przechowywać w chłodziarce warzyw, jak pomidory, ziemniaki, cebula i czosnek.
- Masło i ser: umieścić w szczelnym pojemniku, polietylenowym woreczku lub owinać folią aluminiową, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: zamknąć je nakrętkami i umieścić na drzwiowej półce na butelki lub (jeśli występuje) na specjalnej półce na butelki.
- Należy zawsze brać pod uwagę termin przydatności przechowywanych produktów do spożycia.

## 7. PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 7.1 Czyszczenie wnętrza

By usunąć zapach nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.



### UWAGA!

Nie stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.



### UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.



### UWAGA!

Panel sterowania czyścić wilgotną szmatką. Nie stosować detergentów. Po czyszczeniu wytrzeć panel sterowania do sucha miękką szmatką.

### 7.2 Okresowe czyszczenie

Urządzenie należy regularnie czyścić:

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Dokładnie oplukać i wysuszyć.

### 7.3 Rozmrażanie chłodziarki

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Powstająca podczas rozmrażania woda spływa do zbiornika nad sprężarką i wyparowuje. Tego zbiornika nie wolno wymywać.

### 7.4 Rozmrażanie zamrażarki

Zamrażarka jest urządzeniem typu bezszronowego. Podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności.

### 7.5 Montaż i wymiana filtra CleanAir+

Filtr CleanAir+ z węglem aktywnym pochłania nieprzyjemne zapachy i pozwala zachować najlepszy smak i zapach wszystkich artykułów spożywczych bez ryzyka mieszania się zapachów.

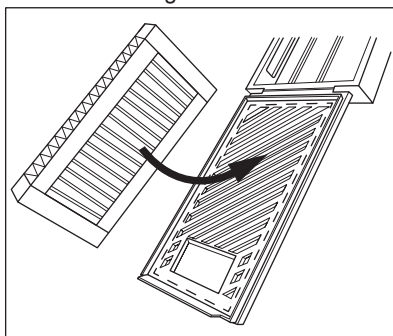


Należy ostrożnie obchodzić się z filtrem powietrza, aby uniknąć zarysowania jego powierzchni.

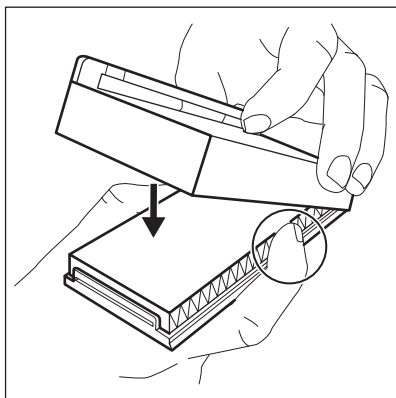
W celu zachowania właściwości filtra powietrza jest on zapakowany w woreczek foliowy.

Przed uruchomieniem urządzenia należy zainstalować filtr powietrza.

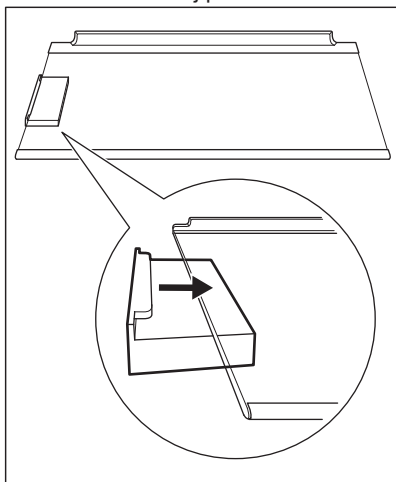
1. Wyjąć filtr powietrza z plastikowej torebki.
2. Otworzyć plastikową obudowę i umieścić fałdowaną powierzchnię na kratce, dopasowując filtr do zaznaczonego obszaru na siatce.



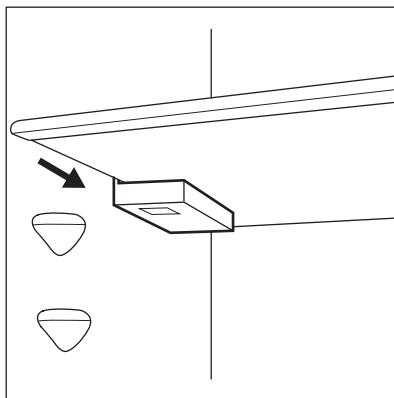
3. Przytrzymać filtr, zamykając plastikową obudowę, aż słyszalne będzie kliknięcie.



4. Wyjąć górną szklaną półkę z komory chłodziarki. Wsunąć plastikową obudowę z filtrem powietrza po lewej stronie szklanej półki.

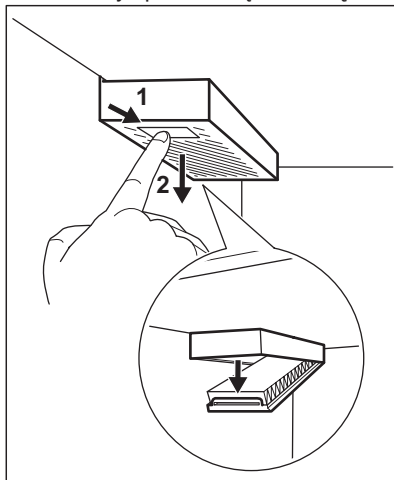


5. Włożyć szklaną półkę z powrotem do komory chłodziarki. Należy uważać, aby nie uderzyć filtra podczas wkładania szklanej półki.

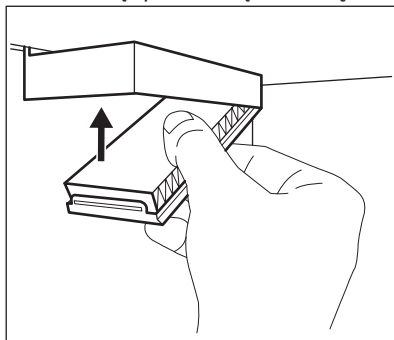


### Wymiana filtra powietrza

1. Otworzyć plastikową obudowę.



2. Wyciągnąć zużyty filtr powietrza.  
3. Wyjąć nowy filtr powietrza z plastikowej torebki i włożyć go do szuflady.  
4. Zamknąć plastikową obudowę.



5. Po wymianie filtra nacisnąć przycisk alarmu Filter Reset na panelu sterowania, aby wyłączyć alarm.

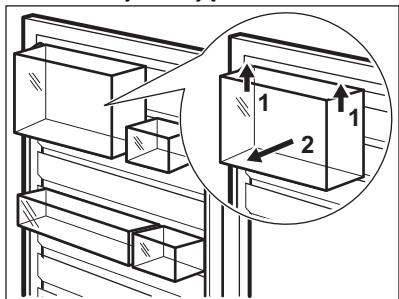
W celu uzyskania najlepszych rezultatów należy umieścić plastikową obudowę w odpowiednim miejscu (po lewej stronie szklanej półki) i wymieniać filtr co 6 miesięcy. Więcej informacji znajduje się w „Wskaźnik konieczności wymiany filtra powietrza.”



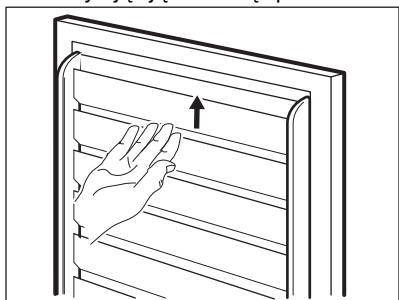
Filtr powietrza jest akcesorium zużywalnym i w związku z tym nie jest objęte gwarancją. Nowe filtry powietrza można nabyć u lokalnego sprzedawcy.

## 7.6 Wyjmowanie plastikowych prowadnic systemu CustomFlex

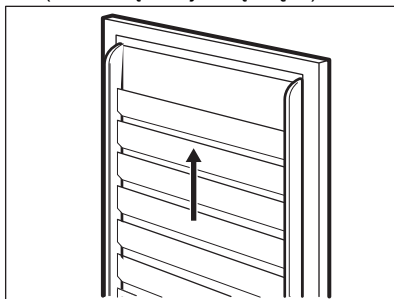
1. Wyjąć wszystkie kosze, pojemniki i elementy mocujące z drzwi.



2. Wymontować górną prowadnicę, chwytając ją i unosząc pośrodku.



3. Przesunąć w górę pozostałe prowadnice, aby je wymontować (stanowią one jedną część).



Zamontować z powrotem, w odwrotnej kolejności, całe wyposażenie drzwi.

## 7.7 Przerwa w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić drzwi otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 8.1 Co zrobić, gdy...

| Problem                                   | Możliwa przyczyna                                                                      | Rozwiązanie                                                                                            |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa.                    | Urządzenie jest wyłączone.                                                             | Włączyć urządzenie.                                                                                    |
|                                           | Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego. | Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.                           |
|                                           | Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.                                                | Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. |
| Urządzenie jest głośnie.                  | Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.                                             | Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.                                                              |
| Włączył się alarm dźwiękowy lub świetlny. | Urządzenie niedawno włączono.                                                          | Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.                                        |
|                                           | Temperatura w urządzeniu jest za wysoka.                                               | Patrz „Alarm wysokiej temperatury” lub „Alarm otwartych drzwi”.                                        |
|                                           | Drzwi pozostają otwarte.                                                               | Zamknąć drzwi.                                                                                         |
| Sprężarka pracuje bez przerwy.            | Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.                                              | Patrz rozdział „Panel sterowania”.                                                                     |
|                                           | Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania.                                   | Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.                                                |
|                                           | Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.                                            | Patrz rozdział „Instalacja”.                                                                           |
|                                           | Włożono zbyt ciepłe produkty do urządzenia.                                            | Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.               |
|                                           | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                                                     | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                                      |
|                                           | Włączona jest funkcja Extra Freeze.                                                    | Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.                                                                    |

| Problem                                                                                                                       | Możliwa przyczyna                                                                          | Rozwiązanie                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                               | Włączona jest funkcja Extra Cool.                                                          | Patrz punkt „Funkcja Extra Cool”.                                              |
| Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu „Extra Freeze” lub „Extra Cool” lub po zmianie ustawienia temperatury. | Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.                                                  | Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.                                 |
| Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.                                                                    | Urządzenie nie jest wypoziomowane.                                                         | Patrz instrukcja instalacji.                                                   |
| Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.                                                                                          | Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.                                          | Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem. |
| Oświetlenie nie działa.                                                                                                       | Oświetlenie jest w trybie czuwania.                                                        | Zamknąć i otworzyć drzwi.                                                      |
|                                                                                                                               | Oświetlenie jest uszkodzone.                                                               | Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.        |
| Za dużo szronu i lodu.                                                                                                        | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                                                         | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                              |
|                                                                                                                               | Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.                                                    | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                              |
|                                                                                                                               | Produkty spożywcze nie są prawidłowo zapakowane.                                           | Zapakować żywność lepiej.                                                      |
|                                                                                                                               | Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.                                                  | Patrz rozdział „Panel sterowania”.                                             |
|                                                                                                                               | Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.                | Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.                 |
|                                                                                                                               | Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka. | Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Panel sterowania”.                 |
| Na tylnej ścianie chłodziarki spływa woda.                                                                                    | Podczas automatycznego rozmrażania szron topi się na tylnej ścianie.                       | Jest to prawidłowe rozwiązanie.                                                |
| Na tylnej ścianie chłodziarki zbiera się za dużo skroplin.                                                                    | Zbyt często otwierano drzwi.                                                               | Drzwi urządzenia otwierać tylko wtedy, gdy jest to konieczne.                  |
|                                                                                                                               | Drzwi nie zamknęto prawidłowo.                                                             | Sprawdzić, czy drzwi zamknęto prawidłowo.                                      |



| Problem                                                                                                                     | Możliwa przyczyna                                                | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             | Nie opakowano produktów spożywczych.                             | Opakować odpowiednio produkty spożywcze przed ich umieszczeniem w urządzeniu.                                                                                                                         |
| Woda spływa na podłogę.                                                                                                     | Odpyływ skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką. | Zamocować odpyływ skroplin do pojemnika na skropliny.                                                                                                                                                 |
| Nie można ustawić temperatury.                                                                                              | Włączona funkcja Extra Freezelub funkcja Extra Cool.             | Wyłączyć ręcznie funkcję Extra Freezelub funkcję Extra Coolalbo zaczekać, aż funkcja wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz rozdział „Funkcja Extra Freeze” lub „Funkcja Extra Cool”. |
| Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.                                                                           | Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.                       | Ustawić wyższą/niższą temperaturę.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                             | Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.                               | Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                             | Temperatura produktów jest za wysoka.                            | Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.                                                                                                    |
|                                                                                                                             | Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.             | Przechowywać jednocześnie mniej produktów spożywczych.                                                                                                                                                |
|                                                                                                                             | Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.                       | Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                             | Włączona jest funkcja Extra Freeze.                              | Patrz punkt „Funkcja Extra Freeze”.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                             | Włączona jest funkcja Extra Cool.                                | Patrz punkt „Funkcja Extra Cool”.                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                             | W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.                | Upewnić się, że w urządzeniu występuje cyrkulacja zimnego powietrza. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.                                                                                             |
| Wskaźnik  jest widoczny na wyświetlaczu. | Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym.                      | Aby wyjść z trybu demonstracyjnego, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski Extra Cooli ECOprzez około 10 sekund, aż rozlegną się 3 krótkie sygnały dźwiękowe.                                        |

| Problem                                                                                                                                         | Możliwa przyczyna                 | Rozwiązanie                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pojawia się symbol <b>Er EE</b> i świeci się wskaźnik alarmu.                                                                                   | Problem z komunikacją.            | Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa. |
| Symbol <b>Er E1</b> , <b>Er E3</b> lub <b>Er E5</b> i aktualne ustawienie pojawiają się naprzemiennie co 5 sekund i świeci się wskaźnik alarmu. | Problem z czujnikiem temperatury. | Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. Układ chłodzenia będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury nie będzie możliwa. |



Jeśli podane rozwiązania nie prowadzą do pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.2 Wymiana żarówki

Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

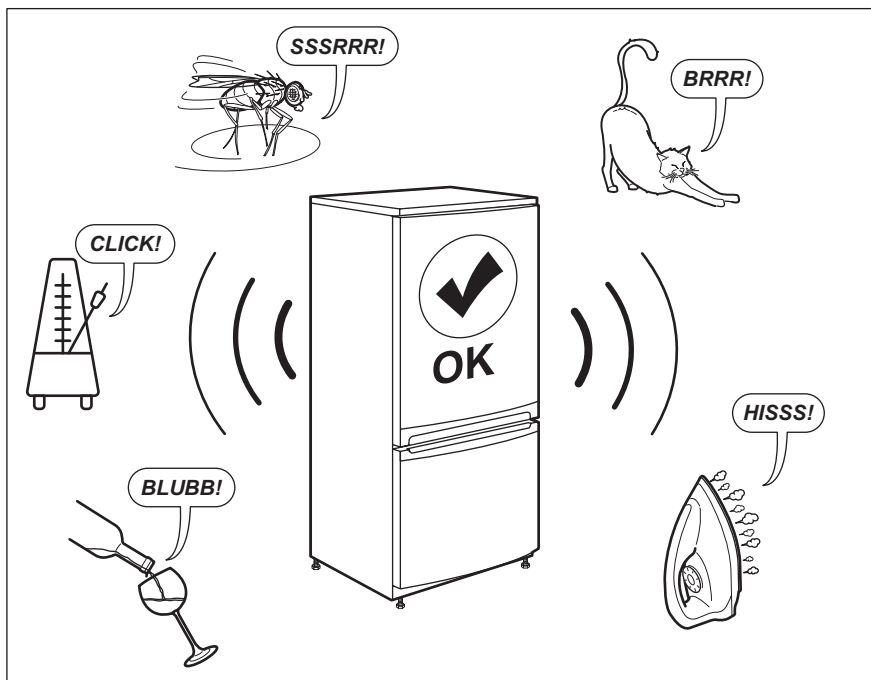
Urządzenie oświetleniowe może wymieniać wyłącznie pracownik serwisu.

Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz instrukcja instalacji.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym

## 9. DŹWIĘKI



## 10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy

zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Montaż i przygotowanie urządzenia do ewentualnej weryfikacji ekoprojektu powinny być zgodne z EN 62552 (EU). Wymagania dotyczące wentylacji, wymiarów wnek i minimalnych odstępów

z tyłu powinny być takie, jak podano w niniejszej instrukcji obsługi w części „Instalacja”. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

## 12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



222382729-A-502023

